

ISSN 2221-8351

КОММЕРЧЕСКОЕ ПРАВО

научно-практический журнал



№ 4 (Том 27) — 2017

ООО «Издательство «Юрист»
Москва

Учредитель:
МГУ им. М.В. Ломоносова

Главный редактор
Пугинский Б.И., д.ю.н., профессор

Редакционный совет

Абросимова Е.А., д.ю.н., доцент
Амиров А.Т., к.ф.н., доцент
Андреева Л.В., д.ю.н., профессор
Бевзенко Р.С., к.ю.н., доцент
Белов В.А., д.ю.н., профессор
Олейник О.М., д.ю.н., профессор
Рассолов И.М., д.ю.н., профессор
Сидорова Т.А., к.ю.н., доцент
Скворцов О.Ю., д.ю.н., профессор
Турлуковский Я., доктор права и философии
Цветков И.В., д.ю.н., профессор

Ответственный редактор
Пальцева М.В.

Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)

Издание зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77 – 71195 от 10 октября 2017 г.

Внимание авторов!

Просьба направлять материалы в печатном виде с приложением электронного носителя или по электронной почте. Материалы будущих публикаций принимаются к рассмотрению при наличии информации об авторе и его контактных данных, аннотаций к статье на английском и русском языках, ключевых слов, постраничных сносок, библиографического списка

Адрес редакции:
119992, ГСП_2, Москва, Ленинские горы, д. 1, стр. 13–14
IV учебный корпус, Юридический факультет, ауд. 208 А
e-mail: commercial-law@mail.ru

ЗАРУБЕЖНОЕ ТОРГОВОЕ ПРАВО

Пугинский Б.И., Амиров А.Т. Принципы европейского права: лизинг товаров	4
Принципы европейского права. Рабочая группа по созданию европейского гражданского кодекса. Лизинг товаров. Книга 4.В: Лизинг товаров	15
Леонова Г.Б. Оценка соответствия техническим регламентам Таможенного союза (Евразийского экономического союза)	33

Трибуна молодых ученых

Меликов Г.И. Неустойка по договору розничной купли-продажи	53
---	----

Пугинский Борис Иванович,
профессор кафедры коммерческого права и основ правоведения
Юридического факультета Московского государственного
университета имени М.В. Ломоносова, доктор юридических наук
commercial@law.msu.ru

Амиров Асиф Таривердиевич,
доцент кафедры коммерческого права и основ правоведения
Юридического факультета Московского государственного
университета имени М.В. Ломоносова, кандидат филологических наук
commercial@law.msu.ru

ПРИНЦИПЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРАВА: ЛИЗИНГ ТОВАРОВ

В статье содержится краткий Принципов европейского права: Лизинг товаров (Principles of European Law: Lease of goods). Статья содержит описание структуры Принципов, информацию по их возникновению и развитию, а также общую характеристику значения данных Принципов для европейского и российского частного права. В дополнение к статье читателю предлагается оригинальный английский текст Principles of European Law: Lease of goods Принципов европейского права: Лизинг товаров и их перевод на русский язык, впервые выполненный кафедрой коммерческого права и основ правоведения Юридического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Ключевые слова: **европейское торговое право, Принципы европейского договорного права, lex mercatoria, лизинг товаров**

Puginskiy Boris Ivanovich
Professor of the department of commercial law and law fundamentals
of the Law faculty of Lomonosov Moscow State University, Doctor of Law
commercial@law.msu.ru

Amirov Asif Tanriverdy-ogli
Associate professor of the department of commercial law
and law fundamentals of the Law faculty of Lomonosov Moscow State University,
candidate of philology, associate professor
commercial@law.msu.ru

PRINCIPLES OF EUROPEAN LAW: LEASE OF GOODS

The article contains short information on the Principles of European law: Lease of goods. It includes a description of the structure of the principles, an information on their origin and development and also a general characteristics of the meaning of the principles for European and Russian private law. In addition to the article there is also an original English text of Principles of European law: Lease of goods and its translation into Russian translated for the first time by the department of commercial law and law fundamentals of the Law faculty of Lomonosov Moscow State University.

Key words: European commercial law, principles of European contract law, lex mercatoria, lease of goods.

В условиях глобализации и экономической интеграции в Европе возник вопрос поиска и разработки эффективных путей модернизации национального договорного права Европейского Союза. Необходимость поиска таких путей была озвучена еще в середине 1970-х гг. Первым и наиболее важным шагом к такой модернизации стал процесс унификации и гармонизации европейского договорного права, результатом которого являются Принципы европейского договорного права (далее — Принципы ЕДП)¹, перевод которых выполнен кафедрой коммерческого права и основ правоведения Юридического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова. Принципы ЕДП — это универсальный инструмент для быстроразвивающейся договорной практики ЕС, способный устранить различия в национальных правовых порядках и укрепить единый рынок Евросоюза².

В 1980 г. под руководством профессора Оле Ландо была создана неправительственная рабочая группа (первая Комиссия по европейскому договорному праву — Commission on European Contract Law). Группа начала свою работу в ноябре 1982 г. Основной упор в работе Комиссии был сделан на нормы, касающиеся надлежащего исполнения договора, и на средства правовой защиты при неисполнении обязательств как основы договорного права. К 1994 г. Комиссия завершила свою работу и издала в 1995 г. «Принципы

¹ The Principles of European Contract Law; Принципы европейского договорного права. Части I, II. 1999 / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // Вестник высшего арбитражного суда. 2005. № 3(148). С. 125–178; Принципы европейского договорного права. Часть III. 2002 / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // Вестник высшего арбитражного суда. 2005. № 4(149). С. 152–178; В объединенной и исправленной версии см.: Принципы европейского договорного права / пер. с англ. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // Коммерческое право: Научно-практический журнал. 2011. № 2(9). С. 115–202.

² Пугинский Б.И. Важный шаг в развитии договорного права // Вестник высшего арбитражного суда. 2005. №3 (148). С. 124–125; Амиров А.Т. Принципы европейского договорного права — основа частного права Европейского Союза // Вестник Московского университета. Серия 11 : Право. 2006. № 2. С. 82–93.

европейского договорного права. Часть I. Исполнение и неисполнение договора и средства правовой защиты», подготовленные под руководством профессора Оле Ландо и профессора Хью Биля.

Тем не менее не все вопросы нашли свое регулирование, и в сентябре 1992 г. вторая Комиссия продолжила свою работу по расширению Принципов ЕДП. Результатом ее работы стало появление глав о заключении договора, полномочиях представителей, действительности договора, толковании, содержании и действии договора, а также некоторые незначительные корректировки уже изданных разделов. Целиком части I и II Принципов ЕДП³ были опубликованы в 1999 г. и состояли из 9 глав и 131 статьи.

Однако и эта часть Принципов ЕДП не смогла урегулировать все необходимые вопросы, и в 2003 г. появилась часть III Принципов ЕДП⁴, которая содержала еще 8 глав и 69 статей, касающихся вопросов множественности лиц, уступки требования, замены должника и стороны в договоре зачета требований, давности прав требования, противоречия договора основным принципам и императивным нормам права, обязательствам под условием и капитализации процентов. В итоге два тома (1-й том — части I и II и 2-й том — часть III) Принципов ЕДП состоят из 17 глав и 200 статей и регулируют весьма обширный круг договорно-правовых отношений. Базовая терминология Принципов ЕДП является универсальной для любых видов договоров в различных правопорядках.

После выхода в 2003 г. всех трех частей Принципов ЕДП работа над унификацией частного права ЕС продолжилась. Комиссия по европейскому договорному праву профессора Оле Ландо завершила свою работу, однако многие ученые продолжили свою деятельность в созданной еще в 1999 г. рабочей группе по разработке Европейского гражданского кодекса (Study Group on a European Civil Code) под руководством профессора Университета г. Оснабрюк (Германия) Кристиана фон Бара (Christian von Bar). Главной задачей рабочей группы было сравнительное исследование правовых систем стран-участниц ЕС и разработка европейских принципов и «модельных» норм, которые будут регулировать наиболее значимые институты обязательственного права и некоторые вопросы движимого имущества, а также создание на их основе общего правового инструмента — Европейского гражданского кодекса или Европейского кодекса частного права (название может отличаться в разных источниках), который отразил бы стандарты частноправового регулирования ЕС. Рабочая группа по созданию ЕГК — своеобразный правопреемник Комиссии по Европейскому договорному праву профессора Оле Ландо. Как и свой предшественник, рабо-

³ Lando O., Beale H. Principles of European contract law. Pt. I, II. The Hague; London; Boston, 2000. P. I.

⁴ Lando O., Clive E., Prum A., Zimmermann R. Principles of European Contract Law. Pt. III. The Hague; London; N.Y., 2003.

чая группа разработала материалы, ставшие источниками «мягкого» права ЕС и являющие собой важный шаг на пути унификации частного права ЕС⁵. Рабочая группа сформировалась по инициативе самих ученых, однако их деятельность впоследствии по инициативе Европейского парламента вышла за рамки университетов и стала общим делом правоведов и законодателей ЕС.

Принципы ЕДП — это общие правила договорного права, которые гарантируют нормативное единство и применяются ко всем возможным видам договоров⁶. Ввиду своей абстрактности Принципы ЕДП не способны вместить в себе все необходимые вопросы, требующие правовой регламентации. Разработчики Принципов и не ставили перед собой такой задачи. Именно поэтому нормам, регулирующим отдельные виды договоров, были посвящены отдельные акты.

Принципы европейского права: Лизинг товаров⁷ — результат деятельности рабочей группы по созданию ЕГК. Рабочей группой были разработаны специальные нормы, регулирующие отдельные виды договоров, а именно: принципы купли-продажи⁸, лизинга товаров, возмездного оказания услуг⁹, коммерческого агентирования, франшизы и дистрибуции¹⁰, а также некоторые другие. Всего было издано 10 книг, посвященных принципам отдельных видов договоров в дополнение к Принципам ЕДП, которые были призваны составить «общую часть» будущего ЕГК.

Рабочая группа по созданию ЕГК формировалась из экспертов в области права из большинства европейских стран. До 2004 г. в ее состав входили представители всех право порядков ЕС, а также ученые из Венгрии,

⁵ Пугинский Б.И., Амиров А.Т. Значительный этап в развитии европейского частного права // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2009. № 2(5). С. 113–123.

⁶ Пугинский Б.И., Амиров А.Т. Развитие принципов европейского договорного права // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2011. № 1(8). С. 169–176.

⁷ *Principles of European Law: Lease of Goods (PEL LG)* / prepared by Kåre Lilleholt, Anders Victorin, Andreas Fötschl, Berte-Elen R. Konow, Andreas Meidell, Amund Bjøranger Tørum. Oxford : Oxford University Press, 2007.

⁸ *Principles of European Law: Sales (PEL S)* / prepared by Professor Dr. Ewoud Hondius, Dr. Viola Heutger, Dr. Christoph Jeloschek, Dr. Hanna Sivesand, Aneta Wiewiorowska. Oxford University Press, 2008.; Принципы Европейского права: Купля-продажа / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2009. № 2(5). С. 113–149.

⁹ *Principles of European Law: Service Contracts (PEL SC)* / prepared by Barendrecht, J.M., Jansen, S.E.C., Loos, M.B.M., Pinna, A.P., Cascao, R.M., & Gulijk, S. van, *Principles of European law. Service Contracts*. Oxford : Oxford University Press, 2007; Принципы Европейского права. Книга IV. Отдельные виды договоров и права и обязанности, возникающие из них. Часть С. Услуги / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2014. № 2(15). С. 142–186.

¹⁰ *Principles of European Law: Commercial Agency, Franchise and Distribution Contracts (PEL CAFDC)* / prepared by Martijn W. Hesselink, Jacobien W. Rutgers, Odavia Bueno Diaz, Manola Scotton, Muriel Veldman. Oxford University Press, 2006; Принципы Европейского права: Коммерческое агентирование, франшиза и дистрибуция / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2011. № 1(8). С. 169–199.

Норвегии, Польши, Словении, Швейцарии и Эстонии. После встречи в июне 2004 г. в Варшаве к группе присоединились и правоведаы из Латвии, Литвы, Мальты и Чехии, а в декабре 2006 г. в Люцерне — ученые из Болгарии и Румынии¹¹.

Актуальность гармонизации европейского договорного права была также озвучена в сентябре 1999 г. на заседаниях Совета Европы. На данных заседаниях Совет Европы дал указание Европейской комиссии о проведении подготовительной работы для дальнейшей унификации норм частного права. В ответ Европейская комиссия приняла в июле 2001 г. Сообщение по европейскому договорному праву¹². Далее, 15 ноября 2001 г., Европейский парламент Принял Резолюцию «О сближении и гармонизации гражданско-го и торгового права членов Евросоюза» (2001/2187(COS), в которой содержалось предложение Европейской комиссии представить к 2010 г. план работы по унификации договорного права ЕС и составить предложения по его реформированию.

В 2003 г. Европейская комиссия издала План действий¹³ по гармонизации европейского договорного права, который содержал сроки и методы будущей унификации. В соответствии с Планом, к 2010 г. должны были быть составлены и представлены для ознакомления «Общие основы» частного права ЕС.

В 2005 г. был подписан договор, согласно которому члены рабочей группы по созданию ЕГК становятся основными разработчиками «Общих основ». Рабочая группа по созданию ЕГК совместно с исследовательской группой по существующему частному праву ЕС (группа «Acquis»)¹⁴ вошла в состав Объединенного сообщества по европейскому частному праву для разработки «Общих основ».

В 2009 г. ими был представлен проект общих основ — Принципы, определения и типовые нормы европейского частного права (Principles, Definitions and Model Rules of European Private Law, Draft Common Frame of Reference (DCFR)¹⁵ предвосхищает выход иного нормативного акта — общих основ,

¹¹ Principles of European Law: Lease of Goods (PEL LG) / prepared by Kåre Lilleholt, Anders Victorin, Andreas Fötschl, Berte-Elen R. Konow, Andreas Meidell, Amund Bjøranger Tørum. Oxford : Oxford University Press, 2007. Foreword. P. VIII.

¹² Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on European contract law.

¹³ Communication from the Commission to the European Parliament and the Council «A More Coherent European Contract Law: An Action Plan».

¹⁴ The CoPECL Network of Excellence. URL: <http://www.copecl.org>

¹⁵ Principles, Definitions and Model Rules of European Private Law, Draft Common Frame of Reference (DCFR). Outline Edition, edited by Christian von Bar, Eric Clive and others. Munich, 2009; Принципы, определения и типовые нормы европейского частного права (Проект Общих основ). Книги 1, 2 / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // Коммерческое право: Научно-практический журнал. 2012. № 2(11). С. 109–187. Книга 3 / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова // Коммерческое право: Научно-практический журнал. 2013. № 1(12). С. 154–225.

то есть самого Европейского гражданского кодекса. Проект общих основ — не акт общего права всей Европы, однако он стремится стать общепринятым европейским руководством для законодателя при реформировании национального законодательства, а также при издании последующих нормативно-правовых актов частнопредварительной унификации¹⁶.

После выхода серии из 10 книг, посвященных принципам отдельных видов договоров, эти книги в доработанном и приведенном в соответствие со структурой и целями проекта общих основ виде вошли в его состав.

Унификационные процессы имеют место не только в Европе: Единый образный торговый кодекс США (далее — ЕТК США)¹⁷ — пример удачной и эффективной гармонизации торгового права. ЕТК — это свод унифицированных и модернизированных норм торгового права, объединяющий законодательский опыт отдельных штатов. Более того, ЕТК является модельным кодексом, на основе которого штаты вправе развивать свое собственное законодательство. В некоторых штатах торговые нормы ЕТК подверглись существенному изменению, что, однако, не изменяет целям принятия кодекса — развитию торгового оборота внутри страны на основе обобщения правоприменительного опыта отдельных штатов при сохранении правовой защиты и гарантий от злоупотреблений при совершении сделок¹⁸.

Как уже было сказано, процесс унификации и гармонизации частного права начался в 1980-х гг. в связи с потребностями развивающейся экономики. Инициаторами такого процесса выступали ученые правоведы и практикующие юристы. Результатом такой унификации стало появление Принципов международных коммерческих контрактов УНИДРУА¹⁹, Свода принципов, правил и стандартов *lex mercatoria* СЕНТРАЛ²⁰, Кодекса европейского договорного права (кодекс Гандольфи)²¹, Принципов ЕДП.

Принципы европейского права: Лизинг товаров ранее не были опубликованы на русском языке. Настоящий перевод осуществлен кафедрой коммер-

¹⁶ Пугинский Б.И., Амиров А.Т. Развитие европейского частного права // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2012. № 2(11). С. 102–109.

¹⁷ *Uniform Commercial Code, 2004 Edition*. The American Law Institute. National Conference of Commissioners in Uniform State Law; *Единый образный торговый кодекс США: разделы 1 и 2 / пер. с англ. под ред. Б.И. Пугинского, А.Т. Амирова* // *Коммерческое право: Научно-практический журнал*. 2008. № 1(2). С. 145–276.

¹⁸ Пугинский Б.И., Амиров А.Т. Важный шаг в развитии торгового законодательства США // *Коммерческое право: Научно-практический журнал* 2008. № 1(2). С. 134–144.

¹⁹ *Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА, 2004 / пер. с англ. А.С. Комарова. М. : Статут, 2006; Komarov A. The UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts: A Russian view* // *Uniform Law Review*. 1996. № 2.

²⁰ *CENTRAL List of lex mercatoria Principles, Rules and Standarts — Trans-Lex Principles; Русский пер. с англ. ред. 2008 г., выполненный под ред. Б.И. Пугинского и А.Т. Амирова — см. : Коммерческое право. 2008. № 2(3). С. 181–215; ред. 2013 г. перевод В.А. Белова — см. : Коммерческое право. 2014. № 2(15). С. 47–134.*

²¹ *Gandolfi G. (ed). Code Européen des Contrats: Livre Premier. Pavia, 2001.*

ческого права и основ правоведения Юридического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Принципы европейского права: Лизинг товаров разрабатывались на базе Университета г. Бергена (Норвегия)²² и были впервые опубликованы в 2007 г. Документ содержит достаточно полный правовой инструментарий для регулирования договора лизинга.

Трудность вызывает определение такого договора, как договор лизинга. Для целей данной работы обозначим, что договор лизинга является отдельным видом договора — так же, как и договор купли-продажи, договор возмездного оказания услуг, договор займа и некоторые другие. Изначально может показаться, что правила договоров лизинга, купли-продажи, возмездного оказания услуг и другие могут применяться исключительно к регулированию соответствующих договоров, а тот или иной договор может относиться исключительно к одному виду. Тем не менее это не совсем верно. Согласно принципу свободы договора перечень видов договоров является открытым, и на практике часто случается, что отнесение договора к тому или иному виду оказывается затруднительным. Отдельно взятый договор может содержать черты нескольких видов договоров (смешанные договоры), а договорная практика часто опережает правовую доктрину. Также не всегда возможно провести разграничение лишь по какому-то одному критерию, необходимой является комплексная оценка договора.

Формулирование правил относительно отдельных видов договоров основывается на том, что невозможно применять одни и те же правила к различным видам договоров. В некоторых договорах возможно использовать схожие для нескольких договоров нормы. Что касается необязательных правил, то решения могут базироваться на индивидуальных соглашениях. Но сфера применения обязательных правил должна формулироваться особенно тщательно.

Стороны в большинстве случаев могут сами решить, какой договор они хотят заключить. Если стороны решают заключить договор лизинга, в договоре будут применяться правила договора лизинга. Обязательные нормы, касающиеся договора лизинга, не могут менять свое значение при переводе их на иностранный язык. Значение терминов и норм не должно подменяться и искажаться. Пример: если стороны договорились, что лизингополучатель становится собственником товара с момента полной уплаты согласованной лизинговой платы, то будут применяться правила договора купли-продажи. Однако применять данные правила следует с осторожностью.

Также совсем неочевидно, что намерение лизингополучателя, если оно вообще может быть доказано, использовать данную конструкцию для при-

²² Principles of European Law: Lease of Goods (PEL LG) / prepared by Kåre Lilleholt, Anders Victorin, Andreas Fötschl, Berte-Elen R. Konow, Andreas Meidell, Amund Bjøranger Tørum. Oxford : Oxford University Press, 2007. Preface to the volume. P. XIII.

обретения товаров требует применения правил купли-продажи. Анализ экономической функции договора или могут привести к самым неопределенным результатам.

Лизинговый договор может служить нескольким целям в дополнение к признанию права пользоваться товарами: лизинг товаров имеет некоторые последствия кредитного договора (альтернативой является выплатить сразу лизинговую плату или взять кредит у продавца или займ у третьей стороны).

Лизинг может выполнять некоторые функции договора купли-продажи: лизингополучатель имеет право пользоваться товарами на протяжении всего срока их службы, заплатив полную стоимость товаров, лизинг может иметь налоговые преимущества относительно купли-продажи и финансовые выгоды, может упростить применение последних новейших технологий. Стороны договора могут сами определять, какие из указанных выше положений для них являются более весомыми.

Классификация договора как договора лизинга может быть сложной и противоречивой. В особенности существуют договоры, которые по форме, намерению или результату содержат элементы договора лизинга или договора купли-продажи, лизинга или кредитного договора, или лизинга, или договора возмездного оказания услуг. В таком случае будут применяться либо правила основного договора, либо нормы о смешанных договорах. Тем не менее данные классификации не затрагивают прав третьих лиц и публично-правовые отношения.

Лизинговые правила будут применяться независимо от того, числятся ли товары на балансе лизингополучателя, и независимо от того, получает ли лизингодатель налоговые вычеты за амортизацию товаров.

Правила, касающиеся договора лизинга, используется также иногда и в других областях права со значением, отличающегося от значения в договорном праве.

В гражданских кодексах многих стран обычно даются общие нормы относительно лизинга, включая лизинг недвижимости и лизинг товаров. Также часто даются отдельные специальные правила для разных типов лизинга. Лизинг недвижимости всегда на практике являлся основной формой лизинга. Тем не менее основной методологической проблемой является выбор применимого права — применять ли нормы о лизинге непосредственно или же по аналогии с другими видами договоров. Такие проблемы часто встречаются и в национальном праве. Договор лизинга по-разному регулируется в разных правовых порядках, в том числе и в странах ЕС. Во многих гражданских кодексах стран с континентальной правовой системы договор лизинга стоит рядом с договорами об использовании недвижимости. Не предпринималось ранее и попыток четко определить понятие лизинга для устранения всех проблем, связанных со сферой его применения, то есть проблем,

связанных с разграничением лизинга и договора оказания возмездных услуг, разграничением прав временного пользования и постоянных прав, вещных прав от обязательственных применительно к договору лизинга. Одни из этих вопросов регулируются положениями о смешанных договорах, другие — общими положениями о договорах. В странах Общего права, например, в Великобритании и Ирландии, вообще отсутствуют нормы о лизинге товаров. Регулировать подобные отношения предлагается исходя из норм о договоре аренды. В скандинавских странах законодатель лишь отсылает к общим договорным правилам. Потребительский лизинг в настоящее время не урегулирован ни в одной правовой системе.

Таким образом, обращая внимание на отсутствие единства в правовом регулировании подобных договоров, представлялось необходимым создать общий европейский правовой инструментарий для регулирования вопроса лизинга товаров. Принципы европейского права: Лизинг товаров — первый общеевропейский документ, регулирующий лизинг.

Текст Принципов европейского права: Лизинг товаров составлен из 7 глав.

Глава 1. Сфера применения и основные положения.

Глава 2. Период лизинга.

Глава 3. Обязательства лизингодателя.

Глава 4. Средства правовой защиты лизингополучателя.

Глава 5. Обязательства лизингополучателя.

Глава 6. Средства правовой защиты лизингодателя.

Глава 7. Новые стороны и сублизинг.

Глава первая содержит общие положения относительно договора лизинга товаров. Данные Принципы регулируют договоры, согласно которым одна сторона, лизингодатель, обязуется предоставить другой стороне, лизингополучателю, право временного пользования товаров за плату. Принципы европейского права: Лизинг товаров не применяются к договорам, в которых стороны договорились о переходе права собственности после определенного периода использования, даже если стороны обозначили этот договор как договор лизинга. Применение данных Принципов не исключается фактом наличия у договора финансовой цели, когда лизингодатель выступает в качестве финансирующей стороны, или когда лизингополучатель может стать собственником товаров. Также гл. 1 содержит определение потребительского лизинга, которого нет в российской правовой науке: под потребительским лизингом следует понимать договор, согласно которому коммерческая организация предоставляет в лизинг товары физическому лицу, выступающему главным образом для целей, не относящихся к его непосредственной торговой, предпринимательской либо профессиональной деятельности (потребителю).

Глава вторая посвящена периоду лизинга, его началу и прекращению, а также автоматической пролонгации. Период лизинга может быть продлен на неопределенный срок, если: лизингополучатель с ведома лизингодателя продолжил использовать товары после истечения периода лизинга; использование товаров продолжается на период, равный указанному в уведомлении о прекращении; и обстоятельства свидетельствуют о молчаливом согласии обеих сторон к такой пролонгации (статья 2:103 (1)).

Глава третья закрепляет обязательства лизингодателя, к которым относится обязанность иметь товары в наличии для лизингополучателя в начале лизингового периода, а также обязанность обеспечивать соответствие товаров договору. Причем согласно ст. 3:102 и 3:103 товары должны соответствовать по количеству, качеству, описанию; быть помещены в тару и упаковку в соответствии с условиями, оговоренными сторонами в договоре лизинга; быть поставлены со всеми комплектующими и необходимыми инструкциями, а также соответствовать договору по цели в течение всего лизингового периода. Данная глава также содержит нормы, направленные на защиту прав потребителя в потребительском лизинге. Например, ст. 3:105 содержит правило, согласно которому неправильная установка товара, следующая из неправильной упаковки или недостатков в инструкциях по установке, будет считаться отсутствием соответствия товаров. В ст. 3:306 содержатся также ограничения на отступление от договора в потребительском лизинге.

Глава четвертая содержит перечень средств правовой защиты лизингополучателя, к которым относится: право требовать реального исполнения обязательства; приостанавливать исполнение встречного обязательства; прекратить лизинговый договор; уменьшать лизинговую плату и требовать возмещения ущерба и оплаты процентов. Также прослеживается уже заложенная ранее тенденция по защите прав потребителей. Однако согласно ст. 4:102 стороны могут договориться об ограничении ответственности лизингодателя за убытки, связанные с торговой, коммерческой или профессиональной деятельностью лизингополучателя в потребительском лизинге.

Глава пятая определяет обязательства лизингополучателя. Лизингополучатель обязан: оплатить товар; принять товар; обращаться с товаром в соответствии с договором, т.е. соблюдать все требования и ограничения договора, а также обращаться с товарами с той аккуратностью, с которой бы разумный лизингополучатель обращался в подобных обстоятельствах, и предпринимать все меры, которые обычно ожидаются как необходимые для сохранения нормального состояния и функционирования товаров, насколько это разумно, учитывая продолжительность лизингового периода, цели лизинга и сущность товаров (ст. 5:104 (1)). Лизингополучатель имеет также право осуществлять обслуживание и ремонтные работы, если это необходимо для предотвращения опасности или повреждения товаров.

За такое вмешательство лизингополучатель может требовать у лизингодателя компенсацию, если такое вмешательство было разумно в соответствии с условиями договора лизинга (ст. 5:105). В данной главе содержатся и иные обязательства лизингополучателя, как то: обязательство по информированию, ремонту и осмотру товаров, а также обязательство возвратить товары.

В шестой главе содержатся нормы, посвященные средствам правовой защиты лизингодателя. К таковым относится в том числе и право лизингодателя на заключение заменяющей сделки с оплатой разницы лизингополучателем при соблюдении разумных сроков и разумных способов заключения такой заменяющей сделки (ст. 6:104).

Седьмая глава содержит нормы о новых сторонах и сублизинге. Регулируются вопросы смены собственника товаров и замены лизингодателя, а также передача прав лизингополучателя по исполнению.

Лизинг товаров мало известен российской правовой действительности. Нормы о таких договорах содержатся в российском Гражданском кодексе, однако сама система лизинга, к сожалению, еще недостаточно развита в Российской Федерации. Именно поэтому стоит обратить пристальное внимание на данные Принципы, так как они могут послужить отправной точкой для развития российской системы лизинга. Согласно ст. 421²³ Гражданского кодекса Российской Федерации, которая закрепляет принцип свободы договора, российские правоприменители могут использовать в своих договорах правила и нормы, предусмотренные Принципами европейского права: Лизинг товаров. Это возможно как в отношении международных, так и внутренних сделок.

Принципы лизинга товаров могут использоваться судами при вынесении справедливых решений по делам, относительно которых имеются пробелы в национальном законодательстве.

Таким образом, Принципы европейского права: Лизинг товаров способствуют дальнейшей гармонизации и унификации европейского договорного права, помогая устранять пробелы в национальном законодательстве стран-участниц ЕС. Принципы лизинга способствуют расширению трансграничной торговли в Европе, развитию единого европейского рынка, развитию инфраструктуры для общеевропейских норм, увеличению роли «мягкого права» в законодательной и судебной практике. Знакомство с данными принципами будет полезно и для российских законодателей, работников органов судебной системы, практиков и правоприменителей, а также способно оказать воздействие на разработку в будущем Торгового кодекса Российской Федерации.

²³ Гражданский кодекс Российской Федерации (часть вторая) от 26 января 1996 г. № 51-ФЗ. Принят ГД ФС РФ 22 декабря 1995 г. // СПС «КонсультантПлюс».

**Principles
of European Law.
Study Group on
a European Civil Code.
Lease of Goods
(PEL LG).
Book IV.B: Lease
of Goods**

**Chapter 1:
Scope of Application and
General Provisions**

Article 1:101: Lease of goods.

(1) This Part of Book IV applies to contracts for the lease of goods.

(2) A contract for the lease of goods is a contract under which one party, the lessor, undertakes to provide the other party, the lessee, with a temporary right of use of goods in exchange for rent. The rent may be in the form of money or other value.

(3) This Part of Book IV does not apply to contracts where the parties have agreed that ownership will be transferred after a period with right of use even if the parties have described the contract as a lease.

(4) The application of this Part of Book IV is not excluded by the fact that the contract has a financing purpose, the lessor has the role as a financing party, or the lessee has an option to become owner of the goods.

**Принципы
европейского права.
Рабочая группа
по созданию
европейского
гражданского кодекса.
Лизинг товаров.
Книга 4.В:
Лизинг товаров**

**Глава 1:
Сфера применения и основные по-
ложения**

Статья 1:101: Договор лизинга това-
ров.

(1) Настоящая часть Книги 4 применя-
ется к договорам лизинга товаров.

(2) Договор лизинга товаров представ-
ляет собой договор, согласно которому
одна сторона, лизингодатель, обязуется
предоставить другой стороне, лизинго-
получателю, право временного пользова-
ния товаров за плату. Плата может быть
предоставлена в денежной или иной фор-
ме.

(3) Настоящая часть Книги 4 не приме-
няется к договорам, в которых стороны
договорились о переходе права собствен-
ности после определенного периода ис-
пользования, даже если стороны назвали
этот договор договором лизинга.

(4) Применение настоящей части Кни-
ги 4 не исключается фактом наличия у
договора финансовой цели, когда лизин-
годатель выступает в качестве финан-
сирующей стороны, или когда лизинго-
получатель может стать собственником
товаров.

(5) This Part of Book IV regulates only the contractual relationship between lessor and lessee.

Article 1:102: Consumer leases.

For the purpose of this Part of Book IV, a consumer lease is a contract under which a business leases goods to a natural person who is acting primarily for purposes which are not related to that person's trade, business or profession (the consumer).

Chapter 2: Lease period

Article 2:101: Start of lease period.

(1) The lease period starts:

(a) at the time determinable from the terms agreed by the parties;

(b) if a time frame within which the lease period is to start can be determined, at any time chosen by the lessor within that time frame unless the circumstances of the case indicate that the lessee is to choose the time;

(c) in any other case, a reasonable time after the conclusion of the contract, at the request of either party.

(2) The lease period starts at the time when the lessee takes control of the goods if this is earlier than the time that would follow from paragraph (1).

(5) Настоящая часть Книги 4 регулирует исключительно договорные отношения между лизингодателем и лизингополучателем.

Статья 1:102 Потребительский лизинг.

Для целей настоящей части Книги 4 под потребительским лизингом следует понимать договор, согласно которому коммерческая организация предоставляет в лизинг товары физическому лицу, выступающему главным образом для целей, не относящихся к его непосредственной торговой, предпринимательской либо профессиональной деятельности (потребителю).

Глава 2: Период лизинга

Статья 2:101: Начало течения периода лизинга.

(1) Период лизинга начинается:

(a) со времени, определенного в договоре сторонами;

(b) в случае, если временной период, в пределах которого начинается течение периода лизинга, может быть определен, то течение периода лизинга начинается в любое время, выбранное лизингодателем в пределах этого периода, кроме случаев, когда согласно обстоятельствам право выбора времени принадлежит лизингополучателю;

(c) в иных случаях, в разумный срок после заключения договора по запросу любой из сторон.

(2) Период лизинга начинается тогда, когда лизингополучатель получает контроль над товарами, если это произойдет раньше срока, указанного в Параграфе (1).

Article 2:102: End of lease period.

(1) A definite lease period ends at the time determinable from the terms agreed by the parties. A definite lease period cannot be terminated unilaterally beforehand by giving notice.

(2) An indefinite lease period ends at the time specified in a notice of termination given by either party.

(3) The time specified in the notice of termination must be in compliance with the terms agreed by the parties or, if nothing can be determined from such terms, a reasonable time after the notice has reached the other party.

Article 2:103: Tacit prolongation.

(1) A lease period is prolonged for an indefinite period if:

(a) the lessee, with the lessor's knowledge, has continued to use the goods after the expiry of the lease period;

(b) the use has continued for a period equal to that required of a notice of termination; and

(c) the circumstances are not inconsistent with the tacit consent of both parties to such prolongation.

(2) Either party can prevent tacit prolongation by giving notice to the other before tacit prolongation takes effect. The notice need only indicate that the party regards the lease period as having expired on the expiry date.

Статья 2:102: Истечение периода лизинга.

(1) Определенный период лизинга прекращается в срок, определяемый условиями, согласованными сторонами в договоре. Определенный период лизинга не может быть прекращен досрочно в одностороннем порядке посредством направления уведомления.

(2) Неопределенный лизинговый период истекает в срок, специально установленный в уведомлении о прекращении течения срока, направленным любой из сторон.

(3) Время, специально установленное в уведомлении о прекращении срока, должно соответствовать условиям договора, согласованным сторонами, или, если невозможно установить из таких условий, то в разумный срок после получения другой стороной уведомления.

Статья 2:103: Автоматическая пролонгация.

(1) Период лизинга продляется на неопределенный срок, если:

(a) лизингополучатель с ведома лизингодателя продолжил использовать товары после истечения периода лизинга;

(b) использование товаров продолжается на период, равный указанному в уведомлении о прекращении; и

(c) обстоятельства свидетельствуют о молчаливом согласии обеих сторон к такой пролонгации.

(2) Любая из сторон может предотвратить автоматическую пролонгацию, направив уведомление другой стороне, прежде чем автоматическая пролонгация вступит в силу. В уведомлении необходимо указать, что сторона расценивает период лизинга как истекший на дату прекращения.

(3) Where the lease period is prolonged under this Article, the contract of lease is also prolonged accordingly. The other terms of the contract are not changed by the prolongation.

(4) Notwithstanding the second sentence of paragraph (3), where the rent prior to prolongation was calculated so as to take into account amortisation of the cost of the goods by the lessee, rent following prolongation must not be unreasonable with regard to the amount already paid. The parties cannot derogate from the rule of this paragraph to the detriment of a consumer in a consumer lease.

(5) Prolongation under this Article does not increase or extend security rights provided by third parties.

Chapter 3: Obligations of the lessor

Article 3:101: Availability of the goods.

(1) The lessor must make the goods available for the lessee's use at the start of the lease period

and at the place determined by III — 2:101.

(2) Notwithstanding the rule in the previous paragraph, the lessor must make the goods available for the lessee's use at the lessee's place of business or, as the case may be, at the lessee's habitual residence if the lessor, on the specifications of the lessee, acquires the goods from a supplier selected by the lessee.

(3) В случае пролонгации лизингового периода в соответствии с настоящей статьей, договор лизинга пролонгируется соответственно. Другие условия договора не изменяются такой пролонгацией.

(4) Несмотря на второе предложение Параграфа (3), где лизинговая плата до пролонгации была подсчитана лизингополучателем с учетом амортизации стоимости товаров, лизинговая плата после пролонгации должна быть разумной относительно уже заплаченной суммы. Стороны не могут отойти от правила настоящего Параграфа в ущерб потребителю в потребительском лизинге.

(5) Пролонгация в соответствии с настоящей статьей не увеличивает и не расширяет гарантии, предоставляемые третьими лицами.

Глава 3: Обязательства лизингодателя

Статья 3:101: Наличие товаров.

(1) Лизингодатель должен иметь товары в наличии для использования лизингополучателем в начале лизингового периода и в месте, определенным в Книге III — 2:101.

(2) Несмотря на правило в предыдущем Параграфе, лизингодатель должен иметь товары в наличии для использования лизингополучателем в месте ведения коммерческой деятельности лизингополучателя, или, в зависимости от обстоятельств, в месте постоянного проживания лизингополучателя, если лизингодатель, по указанию лизингополучателя, приобретает товары от поставщика, выбранного лизингополучателем.

(3) The goods must remain available for the lessee's use throughout the lease period, free from any right or claim of a third party that prevents or is otherwise likely to interfere with the lessee's use of the goods in accordance with the contract.

(4) The lessor's obligations when the goods are lost or damaged during the lease period are regulated by IV.B — 3:104.

Article 3:102: Conformity with the contract at the start of the lease period.

To conform with the contract at the start of the lease period, the goods must:

(a) be of the quantity, quality and description required by the terms agreed by the parties;

(b) be contained or packaged in the manner required by the terms agreed by the parties;

(c) be supplied along with any accessories, installation instructions or other instructions required by the terms agreed by the parties; and

(d) comply with IV.B — 3:103.

Article 3:103: Fitness for purpose, qualities, packaging etc.

The goods must:

(a) be fit for any particular purpose made known to the lessor at the time of the conclusion of the contract, except where the circumstances show that the lessee did not rely, or that it was unreasonable for the lessee to rely, on the lessor's skill and judgement;

(3) Товары должны оставаться в наличии для использования лизингополучателем в течение лизингового периода, свободные от любого права или требования третьих лиц, которые предотвращают либо иным образом вмешиваются в использование товаров лизингополучателем в соответствии с договором.

(4) Обязательства лизингодателя, когда товары потеряны или повреждены в течение лизингового периода, регулируются Книгой IV.B — 3:104.

Статья 3:102: Соответствие товара договору в начале лизингового периода.

Чтобы соответствовать договору в начале лизингового периода, товары должны:

(a) соответствовать количеству, качеству и описанию, в соответствии с условиями, согласованных сторонами;

(b) быть помещены в тару и упаковку в соответствии с условиями, согласованными сторонами;

(c) быть поставлены с любыми комплектующими, инструкциями по установке либо другими инструкциями, в соответствии с условиями, согласованными сторонами; и

(d) соответствовать требованиям Книги IV.B — 3:103.

Статья 3:103: Соответствие товара по цели, качеству, упаковке и т.д.

Товары должны:

(a) соответствовать конкретной цели, доведенной до сведения лизингодателя в момент заключения договора, за исключением обстоятельств, указывающих на то, что лизингополучатель не полагался или что это было бы неразумно для лизингополучателя полагаться на опыт и знания лизингодателя;

(b) be fit for the purposes for which goods of the same description would ordinarily be used;

(c) possess the qualities of goods which the lessor held out to the lessee as a sample or model;

(d) be contained or packaged in the manner usual for such goods or, where there is no such manner, in a manner adequate to preserve and protect the goods;

(e) be supplied along with such accessories, installation instructions or other instructions as the lessee could reasonably expect to receive; and

(f) possess such qualities and performance capabilities as the lessee may reasonably expect.

(b) соответствовать целям, для которых обычно используются подобные товары;

(c) обладать теми же качествами товаров, которые лизингодатель передал лизингополучателю как образец или модель;

(d) быть в таре и упаковке, обычной для подобных товаров, или, при их отсутствии, быть упакованными способом, обеспечивающим надлежащую сохранность и защиту товаров;

(e) поставляться вместе с такими комплекующими, инструкциями по установке и иными инструкциями, на получение которых лизингополучатель может разумно рассчитывать; и

(f) обладать такими качествами и функциональными характеристиками, на которые лизингодатель вправе разумно рассчитывать.

Article 3:104: Conformity of the goods during the lease period.

(1) Throughout the lease period and subject to normal wear and tear, the goods must:

(a) remain of the quantity, quality and description required by the contract; and

(b) remain fit for the purposes of the lease, even where this requires modifications to the goods.

(2) Paragraph (1) does not apply where the rent is calculated so as to take into account the

amortisation of the cost of the goods by the lessee.

(3) Nothing in paragraph (1) affects the lessee's obligations under IV.B — 5:104(1)(c).

Статья 3:104: Соответствие товаров в течение лизингового периода.

(1) На протяжении всего лизингового периода при условии естественной амортизации товары должны:

(a) оставаться в количестве, качестве и состоянии, предусмотренными договором; и

(b) оставаться пригодными для целей лизинга, даже в том случае, где это требует модификации товаров.

(2) Параграф (1) не применяется в случаях, когда лизинговая плата исчисляется с учетом стоимости амортизации товаров лизингополучателем.

(3) Параграф (1) не затрагивает обязательства лизингополучателя, указанные в Книге IV.B — 5:104 (1) (c).

Article 3:105: Incorrect installation in a consumer lease.

Where, in a consumer lease, the goods are incorrectly installed, any lack of conformity resulting from the incorrect installation is deemed to be a lack of conformity of the goods if:

(a) the goods were installed by the lessor or under the lessor's responsibility; or

(b) the goods were intended to be installed by the consumer and the incorrect installation was due to shortcomings in the installation instructions.

Article 3:106: Limits on derogation in a consumer lease.

In a consumer lease, any contractual term or agreement concluded with the lessor before a lack of conformity is brought to the lessor's attention which directly or indirectly waives or restricts the rights resulting from the lessor's obligation to ensure that the goods conform to the contract is not binding on the consumer.

Article 3:107: Obligations on return of the goods.

The lessor must:

(a) take all the steps which may reasonably be expected in order to enable the lessee to perform the obligation to return the goods; and

(b) accept return of the goods as required by the contract.

Статья 3:105: Неправильная установка товара в потребительском лизинге.

Когда в потребительском лизинге товары неправильно установлены, любое отсутствие соответствия, следующее из неправильной установки, считается отсутствием соответствия товаров, если:

(a) товары были установлены лизингодателем или под ответственностью лизингодателя; или

(b) товары предназначены для установки потребителем, и неправильная установка возникла из-за недостатков в инструкциях по установке.

Статья 3:106: Ограничения на отступление в потребительском лизинге.

В потребительском лизинге любое предусмотренное договором условие или соглашение, заключенное с лизингодателем до выявления отсутствия соответствия товаров, доводится до сведения лизингодателя, который прямо либо косвенно ограничивает права, либо лишает прав, следующих из обязательства лизингодателя гарантировать соответствие товаров договору, не является обязательным для потребителя.

Статья 3:107: Обязательства по возврату товаров.

Лизингодатель обязан:

(a) предпринять все шаги, которые могут от него разумно ожидаться, чтобы позволить лизингополучателю исполнить обязательство по возврату товаров; и

(b) принимать возврат товаров в соответствии с условиями договора.

**Chapter 4:
Remedies of the lessee**

Article 4:101: Overview of remedies.

If the lessor fails to perform an obligation under the contract, the lessee is entitled, according to Book III, Chapter 3 and the rules of this Chapter:

- (a) to enforce specific performance of the obligation;
- (b) to withhold performance of the reciprocal obligation;
- (c) to terminate the lease;
- (d) to reduce the rent;
- (e) to claim damages and interest.

Article 4:102: Consumer leases.

(1) The parties cannot derogate from the rules of this Chapter to the detriment of a consumer in a consumer lease.

(2) Notwithstanding paragraph (1), the parties may agree on a limitation of the lessor's liability for loss related to the lessee's trade, business or profession. Such a term may not, however, be invoked if it would be contrary to good faith and fair dealing to do so.

Article 4:103: Lessee's right to have lack of conformity remedied.

(1) The lessee may have any lack of conformity of the goods remedied, and recover any expenses reasonably incurred, to the

**Глава 4:
Средства правовой защиты лизингополучателя**

Статья 4:101: Обзор средств правовой защиты.

Если лизингодатель не выполняет обязательство в соответствии с договором, лизингополучатель наделен правом, согласно Книге III, Главе 3 и правилам этой Главы:

- (a) требовать реального исполнения обязательства;
- (b) приостанавливать исполнение встречного обязательства;
- (c) прекратить лизинговый договор;
- (d) уменьшать лизинговую плату;
- (e) требовать возмещения ущерба и оплаты процентов.

Статья 4:102: Потребительский лизинг.

(1) Стороны не могут отступать от правил этой Главы в ущерб потребителю в потребительском лизинге.

(2) Несмотря на Параграф (1), стороны могут договориться об ограничении ответственности лизингодателя за убытки, связанные с торговой, коммерческой или профессиональной деятельностью лизингополучателя. Такое условие не может, однако, применяться, если оно противоречит принципам добросовестности и честной деловой практики.

Статья 4:103: Право лизингополучателя на использование средств правовой защиты в связи с отсутствием соответствия товаров.

(1) Лизингополучатель имеет право обратиться к средствам правовой за-

extent that the lessee is entitled to enforce specific performance according to III. — 3:302.

(2) Nothing in the preceding paragraph affects the lessor's right to cure the lack of conformity according to Book III, Chapter 3, Section 2.

Article 4:104: Rent reduction.

(1) The lessee may reduce the rent for a period in which the value of the lessor's performance is decreased due to delay or lack of conformity, to the extent that the reduction in value is not caused by the lessee.

(2) The rent may be reduced even for periods in which the lessor retains the right to perform or cure according to III. — 3:103, III. - 3:202(2) and III. — 3:205.

(3) Notwithstanding the rule in paragraph (1), the lessee may lose the right to reduce the rent for a period according to IV.B — 4:106.

Article 4:105: Substitute transaction.

Where the lessee has terminated the lease and has made a substitute transaction within a reasonable time and in a reasonable manner, the lessee may, where entitled to damages, recover the difference between the value of the terminated lease and the substitute transaction, as well as any further loss.

щиты за любое несоответствия товаров и требовать возмещения любых разумно понесенных расходов в той мере, в какой лизингополучатель наделен правом требовать реального исполнения согласно Книге III. — 3:302.

(2) Ничто в предыдущем Параграфе не затрагивает право лизингодателя требовать устранения несоответствия товаров согласно Книге III, Главе 3, Разделу 2.

Статья 4:104: Уменьшение лизинговой платы.

(1) Лизингополучатель имеет право уменьшить лизинговую плату за период, когда стоимость исполнения лизингодателя уменьшена в связи с задержкой исполнения или несоответствием товаров при условии, что уменьшение цены не вызвано лизингополучателем.

(2) Лизинговая плата может быть уменьшена даже за те периоды, в течение которых лизингодатель сохраняет за собой право исполнить или устранить несоответствие товаров согласно Книгам III. — 3:103, III. — 3:202 (2) и III. — 3:205.

(3) Несмотря на положение Параграфа (1), лизингополучатель может утратить право уменьшить лизинговую плату за период согласно Книге IV.B — 4:106.

Статья 4:105: Заменяющая сделка.

Если лизингополучатель прекратил лизинговый договор и заключил заменяющую сделку в течение разумного срока и разумным способом, лизингополучатель может, если он имеет право на возмещение ущерба, требовать восполнения разницы между ценой прекращенного договора и замененной сделкой, а также будущие потери.

Article 4:106: Notification of lack of conformity.

(1) The lessee cannot resort to remedies for lack of conformity unless notification is given to the lessor. Where notification is not timely, the lack of conformity shall be disregarded for a period corresponding to the unreasonable delay. Notification will always be considered timely where it is given within a reasonable time after the lessee has become, or could reasonably be expected to have become, aware of the lack of conformity.

(2) When the lease period has ended the rules in III. — 3:107 apply.

(3) The lessor is not entitled to rely on the provisions of paragraphs (1) and (2) if the lack of conformity relates to facts of which the lessor knew or could reasonably be expected to have known and which the lessor did not disclose to the lessee.

Article 4:107: Remedies channeled towards supplier of the goods.

(1) This Article applies where:

(a) the lessor, on the specifications of the lessee, acquires the goods from a supplier selected by the lessee;

(b) the lessee, in providing the specifications for the goods and selecting the supplier, does not rely primarily on the skill and judgement of the lessor;

(c) the lessee approves the terms of the supply contract;

Статья 4:106: Уведомление о несоответствии товаров.

(1) Лизингополучатель не может обратиться к средствам правовой защиты из-за отсутствия соответствия товаров до направления уведомления лизингодателю. Если уведомление направлено не своевременно, то несоответствие товаров не должно учитываться в течение периода, соответствующего неразумной задержке. Уведомление будет всегда считаться своевременным, если оно направлено в течение разумного срока после того, как лизингодатель узнал или, как можно было разумно ожидать, должен был узнать, о несоответствии товаров.

(2) Если лизинговый период завершен, применяются правила Книги III. — 3:107.

(3) Лизингодатель не может ссылаться на положения Параграфов (1) и (2), если несоответствие товаров касается фактов, о которых лизингодатель знал или, как от него могли разумно ожидать, должен был знать и которые лизингодатель не сообщил лизингополучателю.

Статья 4:107: Средства правовой защиты в отношении поставщиков товаров.

(1) Данная статья применяется, когда:

(a) лизингодатель, по требованию лизингополучателя приобретает товары у поставщика, выбранного лизингополучателем;

(b) лизингополучатель, в обеспечение требований к товарам и выборе поставщика, не полагается прежде всего на опыт и знания лизингодателя;

(c) лизингополучатель одобряет условия договора поставки;

(d) the supplier's obligations under the supply contract are owed, by law or by contract, to the lessee as a party to the supply contract or as if the lessee were a party to that contract; and

(e) the supplier's obligations owed to the lessee cannot be varied without the consent of the lessee.

(2) The lessee cannot claim performance from the lessor, reduce the rent or claim damages or interest from the lessor, for late delivery or for lack of conformity, unless non-performance results from an act or omission of the lessor. This provision does not preclude the right of the lessee to reject the goods, to terminate the lease or, prior to acceptance of the goods, to withhold rent to the extent that the lessee could have resorted to these remedies as a party to the supply contract.

(3) The provision in paragraph (2) does not preclude any remedy of the lessee where a third party right or claim prevents, or is otherwise likely to interfere, with the lessee's continuous use of the goods in accordance with the contract.

(4) The lessee cannot terminate the supply contract without the consent of the lessor.

**Chapter 5:
Obligations of the lessee**

Article 5:101: Obligation to pay rent.

(1) The lessee must pay the rent that is fixed by or determin-

(d) обязательства поставщика в соответствии с договором поставки влекут обязательства, согласно закону или согласно договору, перед лизингополучателем как стороной договора поставки или как будто лизингополучатель считается стороной данного договора; и

(e) обязательства поставщика перед лизингополучателем не могут быть изменены без согласия лизингополучателя.

(2) Лизингополучатель не может требовать исполнения от лизингодателя, уменьшения лизинговой платы или возмещения ущерба, или выплаты процентов от лизингодателя за задержку поставки или несоответствие товаров, если неисполнение не вызвано действием или бездействием лизингодателя. Настоящее положение не исключает право лизингополучателя отказаться от товаров, прекратить лизинговый договор или, до принятия товаров, приостановить лизинговый платеж в той мере, в какой лизингополучатель мог бы обратиться к этим средствам правовой защиты как сторона договора поставки.

(3) Положение Параграфа (2) не исключает любое средство правовой защиты лизингополучателя, где права и притязания третьих лиц препятствуют или иным способом вмешиваются в постоянное использование товаров лизингополучателем в соответствии с договором.

(4) Лизингополучатель не может прекратить договор поставки без согласия лизингодателя.

**Глава 5:
Обязательства лизингополучателя**

Статья 5:101: Обязательство по уплате лизинговой платы.

(1) Лизингополучатель должен произвести оплату, которая фиксирована или

able from the terms agreed by the parties or from II. — 9:103.

(2) The rent accrues from the start of the lease period.

Article 5:102: Time for payment.

Rent is payable:

(a) at the end of each period for which the rent is agreed; or

(b) if the rent is not agreed for certain periods, at the expiry of a definite lease period; or

(c) if no definite lease period is agreed and the rent is not agreed for certain periods, at the end of reasonable intervals.

Article 5:103: Acceptance of goods.

The lessee must:

(a) take all steps reasonably to be expected in order to enable the lessor to perform the obligation to make the goods available at the start of the lease period; and

(b) take control of the goods as required by the contract.

Article 5:104: Handling the goods in accordance with the contract.

(1) The lessee must:

(a) observe the requirements and restrictions that follow from the terms agreed by the parties;

(b) handle the goods with the care that a reasonable lessee would exercise in the circumstances, taking into account the duration of the lease period, the

определена условиями, согласованными сторонами, или на основании Книги II. — 9:103.

(2) Лизинговая плата начисляется с начала лизингового периода.

Статья 5:102 Сроки оплаты.

Лизинговая плата вносится:

(a) в конце каждого периода, на который лизинговая плата согласована; или

(b) если лизинговая плата не согласована в течение определенных периодов, при истечении определенного лизингового периода; или

(c) если никакой определенный период лизингового договора не согласован, и лизинговая плата не согласована на определенный период, то по истечению разумного срока.

Статья 5:103: Приемка товара.

Лизингополучатель обязан:

(a) предпринимать все разумные меры, чтобы позволить лизингодателю исполнить обязательство по предоставлению товаров в начале лизингового периода; и

(b) взять товары под свой контроль в соответствии с договором.

Статья 5:104: Обращение с товарами в соответствии с договором.

(1) Лизингополучатель обязан:

(a) соблюдать требования и ограничения, которые следуют из условий, согласованных сторонами;

(b) обращаться с товарами с той аккуратностью, с которой бы разумный лизингополучатель обращался в подобных обстоятельствах, учитывая продолжение лизингового периода, цели лизинга и сущность товаров; и

purpose of the lease and the character of the goods; and

(c) perform all measures that must ordinarily be expected to become necessary in order to preserve the normal standard and functioning of the goods, insofar as is reasonable, taking into account the duration of the lease period, the purpose of the lease and the character of the goods.

(2) Where the rent is calculated so as to take into account the amortisation of the cost of the goods by the lessee, the lessee must, during the lease period, keep the goods in the condition they were in at the start of the lease period, subject to normal wear and tear for the kind of goods.

Article 5:105: Intervention to avoid danger or damage to the goods.

The lessee must perform maintenance and repairs that would ordinarily be carried out by the lessor, if the measures are necessary to avoid danger or damage to the goods, and it is impossible or impractical for the lessor, but not for the lessee, to ensure these measures are taken. The lessee has a right against the lessor for or, as the case may be, reimbursement in respect of an obligation or expenditure (whether of money or other assets) as reasonably incurred insofar for the purposes of the intervention.

(с) предпринимать все меры, которые обычно ожидаются как необходимые, для сохранения нормального состояния и функционирования товаров, насколько это разумно, учитывая продолжение лизингового периода, цели лизинга и сущность товаров.

(2) Если лизинговая плата исчисляется с учетом амортизации стоимости товаров лизингополучателем, то лизингополучатель должен в течение лизингового периода поддерживать товары в том состоянии, в котором они были в начале лизингового периода, учитывая естественную для подобных товаров амортизацию.

Статья 5:105: Вмешательство с целью предотвращения опасности или повреждения товаров.

Лизингополучатель обязан осуществлять обслуживание и ремонтные работы, которые обычно выполнялись бы лизингодателем, если данные меры необходимы для предотвращения опасности или повреждения товаров, и это невозможно или нецелесообразно лизингодателю, а не лизингополучателю, убедиться, что данные меры предприняты. Лизингополучатель имеет право требовать у лизингодателя возмещение, или, если это необходимо, компенсацию, в соответствии с обязательством или расходами (в денежной или иной форме), насколько это разумно в целях вмешательства.

Article 5:106: Compensation for maintenance and improvements to the goods.

The lessee cannot claim compensation for maintenance of or improvements preceding sentence does not exclude or restrict any claim the lessee may have for damages or any right or claim the lessee may have under IV.B — 4:103, IV.B 5:105 or Book VIII.

Article 5:108: Obligation to inform.

(1) The lessee must inform the lessor of any damage or danger to goods, and likewise of any right or claim of a third party, if these circumstances would normally give rise to the need for action on the part of the lessor.

(2) The lessor must be informed within a reasonable time after the lessee knew, or could reasonably be expected to have known, about the circumstances and their character.

Article 5:108: Repairs and inspections of the lessor.

(1) The lessee must tolerate performance of repairs and other work on the goods necessary in order to preserve the goods, remove defects and prevent danger. If possible, the lessor must inform the lessee a reasonable time prior to taking such measures. This obligation does not preclude the lessee from reducing the rent in accordance with IV.B — 4:104.

Статья 5:106: Компенсация за обслуживание и улучшения товаров.

Лизингополучатель не может требовать компенсацию за обслуживание или улучшения товаров. Предыдущее предложение не исключает и не ограничивает любые требования, которые лизингополучатель может предъявлять за повреждения или любые права, или требования, которые может иметь лизингополучатель согласно Книге IV.B — 4:103. IV.B 5:105 или Книга VIII.

Статья 5:107: Обязательство по информированию.

(1) Лизингополучатель должен информировать лизингодателя относительно любого повреждения или опасности повреждения товаров, а также о любых правах и требованиях третьих лиц, если эти обстоятельства обычно привели бы к необходимости действий со стороны лизингодателя.

(2) Лизингодатель должен быть информирован в течение разумного срока после того, как лизингодатель знал, или от него разумно ожидалось, что он будет знать, о данных обстоятельствах и их характере.

Статья 5:108 Ремонт и осмотр товара лизингодателем.

(1) Лизингополучатель обязан способствовать проведению ремонтных и иных работ в отношении товаров, необходимых для их сохранения, устранения дефектов и предотвращения опасности. Если возможно, лизингодатель обязан уведомить лизингополучателя в разумный срок до принятия таких мер. Настоящее обязательство не лишает права лизингополучателя на уменьшение лизинговых платежей в соответствии с Книгой 4.B — 4:104.

(2) The lessee must tolerate the performance of work on the goods, even that not falling under paragraph (1), unless there is good reason to object to such performance.

(3) The lessee must tolerate inspection of the goods for the purposes indicated in paragraph (1). The lessee must also accept inspection of the goods by a prospective lessee during a reasonable period prior to expiry of the lease.

Article 5:109: Obligation to return the goods.

At the end of the lease period the lessee must return the goods to the place where they were made available for the lessee.

Chapter 6: Remedies of the lessor

Article 6:101: Overview of remedies.

If the lessee fails to perform an obligation under the contract, the lessor is entitled, according to Book III. Chapter 3 and the provisions of this Chapter:

- (a) to enforce performance of the obligation;
- (b) to withhold performance of the reciprocal obligation;
- (c) to terminate the lease;
- (d) to claim damages and interest.

(2) Лизингополучатель должен способствовать выполнению работ в отношении товаров, даже если это не подпадает под регулирование Параграфа 1, за исключением случаев, пока у него не будет достаточного основания отказаться от такого исполнения.

(3) Лизингополучатель обязан способствовать осмотру товаров в целях, указанных в Параграфе 1. Лизингополучатель обязан также принять проверку товаров со стороны будущего лизингополучателя в течение разумного периода до истечения договора лизинга.

Статья 5:109: Обязательство возвратить товары.

В конце периода лизингового периода лизингополучатель обязан возвратить товары в место, где они были предоставлены лизингополучателю.

Глава 6. Средства правовой защиты лизингодателя

Статья 6:101: Общие положения средств правовой защиты.

Если лизингополучатель не исполняет обязательства по договору, лизингодатель имеет право в соответствии с Книгой 3, Главой 3 и положениями настоящей главы:

- (a) принудить к исполнению обязательства;
- (b) приостановить исполнение взаимных обязательств;
- (c) расторгнуть договор лизинга;
- (d) требовать возмещения ущерба и выплаты процентов.

Article 6:102: Consumer leases.

The parties cannot derogate from the rules of this Chapter to the detriment of a consumer in a consumer lease.

Article 6:103: Right to enforce performance of monetary obligations.

(1) The lessor is entitled to recover payment of rent and other sums due.

(2) Where the lessor has not yet made the goods available to the lessee and it is clear that the lessee will be unwilling to take control of the goods, the lessor may nonetheless proceed with performance and may recover payment unless:

(a) the lessor could have made a reasonable substitute transaction without significant effort or expense; or

(b) performance would be unreasonable in the circumstances.

(3) Where the lessee has taken control of the goods, the lessor may recover payment any sums due under the contract. This includes future rent, unless the lessee the goods and it would be reasonable in the circumstances for the lessor to accept their return.

Article 6:104: Substitute transaction.

Where the lessor has terminated the lease and has made a sub-

Статья 6:102: Потребительский лизинг.

Стороны не могут отступить от правил настоящей главы в ущерб потребителю в договоре потребительского лизинга.

Статья 6:103: Право принудить к исполнению денежных обязательств.

(1) Лизингодатель имеет право требовать оплаты лизинговой платы и причитающихся ему сумм.

(2) В случае если лизингодатель не предоставил товар лизингополучателю и очевидно, что лизингополучатель не захочет взять товары под свой контроль, лизингодатель может тем не менее, продолжить исполнение обязательства и может потребовать оплаты за исключением случаев если:

(а) лизингодатель смог бы заключить разумную заменяющую сделку без значительных усилий и расходов; или

(б) исполнение было бы неразумным при данных обстоятельствах.

(3) После того как лизингополучатель взял под свой контроль товары, лизингодатель может требовать оплаты любых сумм, подлежащих оплате в соответствии с договором. Сюда включается будущая лизинговая плата, пока лизингополучатель не пожелает вернуть товары, и при данных обстоятельствах для лизингодателя было бы разумным принять их возврат.

6:104: Заменяющая сделка.

В случае когда лизингодатель расторгнул договор лизинга и заключил заменяющую сделку в разумный срок

stitute transaction within a reasonable time and in a reasonable manner, the lessor may, where entitled to damages, recover the difference between the value of the terminated lease and the value of the substitute transaction, as well as any further loss.

Article 6:105: Reduction of liability in consumer leases:

(1) In a consumer lease, the lessor's claim for damages may be reduced to the extent that the loss is mitigated by insurance covering the goods, or to the extent that loss would have been mitigated by insurance, in circumstances where it is reasonable to expect the lessor to take out such insurance.

(2) The rule in paragraph (1) applies in addition to the rules in Book II, Chapter 3, Section 7.

Chapter 7 New parties and sublease

Article 7:101: Change in ownership and substitution of lessor.

(1) Where ownership passes from the lessor to a new owner, the new owner of the goods is substituted as a party to the lease contract if the lessee has possession of the goods at the time ownership passes. The former owner remains subsidiarily liable for the non-performance of the lease contract as a personal security provider.

и разумным способом, лизингодатель может, если он имеет право на возмещение ущерба, потребовать оплату разницы между стоимостью расторгнутого договора лизинга и стоимостью заменяющей сделки, а также любые будущие потери.

Статья 6:105: Уменьшение размера ответственности в потребительском лизинге:

(1) В потребительском лизинге требование лизингодателя о возмещении убытков может быть уменьшено в той мере, когда такие убытки понижаются за счет страховки товаров или в той мере, когда такие убытки могли бы быть снижены за счет страховки в случаях, когда разумно ожидать от лизингодателя заключения такого договора страхования.

(2) Правило Параграфа 1 применяются наряду с правилами, предусмотренными в Книге 3, Главе 3, Разделе 7.

Глава 7. Новые стороны и сублизинг

Статья 7:101: Смена собственника и замена лизингодателя.

(1) Когда право собственности переходит от лизингодателя к новому собственнику, то новый собственник товаров заменяется как сторона договора лизинга, если лизингополучатель обладает товарами в момент перехода собственности. Предыдущий собственник продолжает нести субсидиарную ответственность за неисполнение обязательств по договору лизинга как лицо, предоставившее личную гарантию.

(2) A reversal of the passing of ownership puts the parties back in their original positions except as regards performance already rendered at the time of reversal.

(3) The rules in the preceding paragraphs apply accordingly where the lessor has acted as holder of a right other than ownership.

Article 7:102: Assignment of lessee's right to performance.

The lessee's rights to performance under the lease contract cannot be assigned without the lessor's consent.

Article 7:103: Sublease.

(1) The lessee may not sublease the goods without the lessor's consent.

(2) If consent to a sublease is withheld without good reason, the lessee may terminate the lease by giving a reasonable period of notice.

(3) In the case of a sublease, the lessee remains liable for the performance of the contract of lease.

(2) Обратная перемена собственности влечет возврат сторон в их первоначальное положение за исключением уже исполненного на момент обратной перемены собственности.

(3) Правила предыдущих Параграфов применяются соответственно к случаям, когда лизингодатель выступает как обладатель иного права, чем право собственности.

Статья 7:102: Передача прав лизингополучателя по исполнению.

Права лизингополучателя по исполнению обязательств по договору лизинга не могут быть переданы без согласия лизингодателя.

Статья 7:103: Сублизинг.

(1) Лизингополучатель не имеет права передать товары в сублизинг без согласия на то лизингодателя.

(2) Если согласие на передачу в сублизинг не предоставлено без достаточного на то основания, лизингополучатель вправе расторгнуть договор, направив уведомление об этом в разумный срок.

(3) В случае сублизинга лизингополучатель остается ответственным за исполнение договора лизинга.

Леонова Галина Борисовна,
доцент кафедры коммерческого права
и основ правоведения Юридического факультета
Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова,
кандидат юридических наук, доцент
commercial@law.msu.ru

ОЦЕНКА СООТВЕТСТВИЯ ТЕХНИЧЕСКИМ РЕГЛАМЕНТАМ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА (ЕВРАЗИЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА)

Правила об оценке соответствия установлены в нормативных правовых актах по техническому регулированию. Это — акты Таможенного союза, Евразийского экономического союза, Федеральный закон «О техническом регулировании». Специальных научных исследований действующих правил нет. Немногочисленные работы написаны до принятия соответствующих международных правовых актов на основе анализа норм Федерального закона «О техническом регулировании». В подавляющем большинстве случаев в литературе уделяется внимание одной из форм оценки соответствия — подтверждению соответствия (сертификации и декларированию соответствия), в некоторых случаях без учета правил, установленных в нормативных правовых актах Таможенного союза и Евразийского экономического союза, отсутствует и правовой анализ действующих норм. Между тем понимание и правильное применение норм об оценке соответствия неразрывно связано с установленными обязательными требованиями к качеству и обороту соответствующих товаров, осуществлению государственного контроля (надзора) за соблюдением этих требований.

Ключевые слова: качество товаров, оценка соответствия, подтверждение соответствия, сертификат, декларация о соответствии, орган по сертификации, государственная регистрация, технический регламент, схема подтверждения соответствия, аккредитация, реестр, оборот товаров, приостановление (прекращение) сертификата (декларации о соответствии), классификационное свидетельство, одобрение типа.

Leonova Galina Borisovna
Associate professor of the department of commercial law and law
fundamentals of the Law Faculty of Lomonosov
Moscow State University, PhD in Law
commercial@law.msu.ru

THE EVALUATION OF THE CUSTOMS UNION TECHNICAL COMPLIANCE (THE EURASIAN ECONOMIC UNION)

The compliance assessment rules are set in the regulatory legal acts on technical settings. Those are the acts of the Customs Union and the Eurasian Economic Union, Federal law «Concerning Technical Regulation». There are no special scientific researches dedicated to the applicable rules. Few researchers explored the field before the adoption of the corresponding international legal acts based on the analysis of the Federal law «Concerning Technical Regulation». In most cases the references deal with one of the compliance assessment forms, that is compliance verification (certification and conformity declaration), sometimes regardless the rules set in the regulatory legal acts of the Customs Union and the Eurasian Economic Union, also there is a lack of legal review of existing standards. However, understanding and accurate application of the compliance assessment rules are related to the fixed requirements on goods quality and exchange, government control (supervision) for the fulfillment of the requirements.

Keywords: goods quality, compliance assessment, compliance evaluation, compliance verification, certificate, compliance declaration, certification authorities, official registration, type approval, specification, conformity validation scheme, accreditation, registry, goods exchange, certificate (compliance declaration) suspension (cancellation), classification certificate.

Термин «оценка соответствия» применяется в нормативных правовых актах по техническому регулированию. Это — акты Таможенного союза, Евразийского экономического союза, Федеральный закон от 27 декабря 2002 г. (ред. от 29.07.2017) «О техническом регулировании» (далее — Закон о техническом регулировании).

На сегодняшний день вопросы технического регулирования являются предметом ведения Евразийского экономического союза — раздел X «Техническое регулирование» (ст. 51–55) Договора о Евразийском экономическом союзе (далее — Договор)¹. До подписания Договора эти вопросы регу-

¹ Подписан в г. Астане 29 мая 2014 г. (ред. от 08.05.2015).

лировались актами Таможенного союза². Именно поэтому в наименовании и содержании технических регламентов, нормативных правовых актов по техническому регулированию используется термин «Таможенный союз». В некоторых случаях в ранее принятые нормативные правовые акты внесли изменения и вместо Таможенного союза указали Евразийский экономический союз. Несмотря на указанное различие в формулировке правовых норм имеет место единое правовое регулирование. Для должного понимания вопроса необходимо также учитывать, что технические регламенты и другие нормативные правовые акты Таможенного союза (далее — ТС) применяются на территории всех государств участников Евразийского экономического союза — ЕАЭС (Российской Федерации, Республики Армения³, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики⁴) и, несмотря на то, что в норме указан Таможенный союз, надо понимать, что правило действует на территории всех государств участников Евразийского экономического союза (далее — Союз).

Порядок, правила и процедуры технического регулирования в рамках Союза устанавливаются в приложении № 9 «Протокол о техническом регулировании в рамках Евразийского экономического союза» (далее — Протокол) к Договору. В соответствии с п. 2 Протокола техническое регулирование — правовое регулирование отношений в области установления, применения и исполнения обязательных требований к продукции или к продукции и связанным с требованиями к продукции процессам проектирования (включая изыскания), производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации и утилизации, а также правовое регулирование отношений в области оценки соответствия.

Одними из принципов технического регулирования являются: 1) установление единых обязательных требований в технических регламентах Союза или национальных обязательных требований в законодательстве государств-членов к продукции, включенной в единый перечень продукции, в отношении которой устанавливаются обязательные требования в рамках Союза; 2) единство правил и процедур проведения обязательной оценки соответствия (подп. 1), 2), 13) п. 1 ст. 51 Договора).

² Соглашение о единых принципах и правилах технического регулирования в Республике Беларусь, Республике Казахстан и Российской Федерации от 18 ноября 2010 г. — утр. силу — Приложение № 33 к Договору о Евразийском экономическом союзе, I. Международные договоры, прекращающие действие с даты вступления в силу Договора — п. 39.

³ Договор о присоединении Республики Армения к Договору о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 г. (подписан в г. Минске 10.10.2014); Решение Коллегии Евразийской экономической комиссии от 14 апреля 2015 г. № 28 (ред. от 26.07.2016) «О Порядке введения в действие технических регламентов Таможенного союза в Республике Армения».

⁴ Договор о присоединении Кыргызской Республики к Договору о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года» г. (подписан в г. Москве 23.12.2014); Решение Коллегии Евразийской экономической комиссии от 26 января 2016 г. № 11 «О Порядке введения в действие технических регламентов Таможенного союза в Кыргызской Республике».

В подтверждение одного из указанных принципов в п. 1 ст. 52 Договора установлено, что технические регламенты Союза или национальные обязательные требования действуют только в отношении продукции, включенной в утверждаемый Комиссией единый перечень. Государства-члены не допускают установление в своем законодательстве обязательных требований в отношении продукции, не включенной в единый перечень. Единый перечень продукции, в отношении которой устанавливаются обязательные требования в рамках Таможенного союза, утвержден решением Комиссии Таможенного союза от 28 января 2011 г. № 526 (ред. от 23.11.2012).

Что касается применения технических регламентов, технические регламенты Союза имеют прямое действие на территории Союза (ст. 52 Договора). При принятии регламента устанавливаются переходные положения, в том числе указывающие требования к обороту товаров, являющихся предметом регулирования регламента. Со дня вступления в силу технического регламента Союза на территориях государств-членов соответствующие обязательные требования к продукции или к продукции и связанным с требованиями к продукции процессам проектирования (включая изыскания), производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации и утилизации, установленные законодательством государств-членов или актами Комиссии, действуют только в части, определенной переходными положениями, и с даты завершения действия переходных положений, определенных техническим регламентом Союза и (или) актом Комиссии, не применяются для выпуска продукции в обращение, оценки соответствия объектов технического регулирования, государственного контроля (надзора) за соблюдением требований технических регламентов Союза (п. 3 ст. 53 Договора). Продукция, в отношении которой вступил в силу технический регламент Союза (технические регламенты Союза), выпускается в обращение на территории Союза при условии, что она прошла необходимые процедуры оценки соответствия, установленные техническим регламентом Союза (техническими регламентами Союза) — п. 2 ст. 53 Договора. В приведенных нормах установлены два правила, которые должны знать и соблюдать все субъекты предпринимательской деятельности после вступления в силу технического регламента. Первое — не подлежат применению ранее установленные обязательные требования. Второе правило — после вступления в силу технического регламента оценка соответствия может производиться только на соответствие техническому регламенту, а не ранее установленным обязательным требованиям.

Порядок введения в действие принятого технического регламента Союза и переходные положения (в том числе правила оборота товара, произведенного по ранее действующим обязательным требованиям и прошедшим оценку соответствия этим требованиям) определяются в решении о принятии технического регламента или в специальном акте. В соответствии

с п. 3.2. Решения Комиссии Таможенного союза от 23 сентября 2011 г. № 798 (ред. от 26.09.2017) «О принятии технического регламента Таможенного союза «О безопасности игрушек» (ТР ТС 008/2011) документы об оценке (подтверждении) соответствия обязательным требованиям, установленным нормативными правовыми актами Таможенного союза или законодательством государства-члена Таможенного союза, выданные или принятые в отношении продукции, являющейся объектом технического регулирования технического регламента, до дня вступления в силу технического регламента, действительны до окончания срока их действия, но не позднее 15 февраля 2014 г. Указанные документы, выданные или принятые до дня официального опубликования настоящего Решения, действительны до окончания срока их действия. Со дня вступления в силу технического регламента (01.07.2012) выдача или принятие документов об оценке (подтверждении) соответствия продукции обязательным требованиям, ранее установленным нормативными правовыми актами Таможенного союза или законодательством государства-члена Таможенного союза, не допускается. В соответствии с п. 2 решения Совета ЕЭК от 12 ноября 2014 г. № 107 «О техническом регламенте Таможенного союза «Технический регламент на табачную продукцию» (ТР ТС 035/2014) регламент вступил в силу 15 мая 2016 г. Решением Коллегии ЕЭК от 12 мая 2015 г. № 53 (ред. от 07.11.2017) «О переходных положениях технического регламента Таможенного союза «Технический регламент на табачную продукцию» в подп. б) п. 1 установлено: до 15 ноября 2017 г. допускаются производство и выпуск в обращение на территории Союза продукции в соответствии с обязательными требованиями, установленными актами, входящими в право Союза, или законодательством государства-члена, при наличии документов об оценке соответствия продукции указанным обязательным требованиям, выданных или принятых до дня вступления в силу технического регламента.

Наличие этих правил следует иметь в виду всем субъектам предпринимательской деятельности, участвующим в обороте соответствующего товара, но прежде всего это должны учитывать производители товара, так как на них лежит обязанность по исполнению установленных требований. При производстве товара изготовитель должен соблюдать требования технического регламента. На него же возложена обязанность по осуществлению оценки соответствия. В соответствии с п. 5 Протокола оценка соответствия выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов Союза осуществляется до выпуска ее в обращение.

Вопросы, связанные с оценкой соответствия, урегулированы в Протоколе, технических регламентах и других нормативных правовых актах Таможенного союза и Евразийского экономического союза. В соответствии с п. 2 Протокола оценка соответствия — прямое или косвенное определение

соблюдения требований, предъявляемых к объекту технического регулирования. Оценка соответствия объектов технического регулирования, устанавливаемая в технических регламентах Союза, проводится в формах регистрации (государственной регистрации), испытаний, подтверждения соответствия (может осуществляется в формах декларирования соответствия и сертификации), экспертизы и (или) в иной форме. Обязательное подтверждение соответствия осуществляется в формах декларирования соответствия и сертификации (п. 5 Протокола). Таким образом, сертификация и декларирование соответствия являются одними из форм оценки соответствия и для указанных форм оценки соответствия используется обобщающий термин «подтверждение соответствия». В приведенной норме дан не исчерпывающий перечень форм оценки соответствия, допускается установление в регламенте применения одновременно нескольких форм оценки соответствия. Так, в соответствии с п. 1 ст. 12 технического регламента Таможенного союза «О безопасности продукции, предназначенной для детей и подростков»⁵ оценка (подтверждение) соответствия требованиям настоящего технического регламента осуществляется в форме государственной регистрации с последующим декларированием соответствия (перечень товаров дан в п. 2 ст. 12 регламента), декларирования соответствия или сертификации.

Нормы об оценке соответствия содержатся и в ст. 7 Закона о техническом регулировании — оценка соответствия проводится в формах государственного контроля (надзора), испытания, регистрации, подтверждения соответствия, приемки и ввода в эксплуатацию объекта, строительство которого закончено, и в иной форме. Однако с учетом установленных правил приоритет за нормами международных правовых актов и, соответственно, государственный контроль не является одной из форм оценки соответствия.

В технических регламентах устанавливаются формы оценки соответствия. Так, обязательное подтверждение соответствия продукции в форме сертификации, принятия декларации о соответствии предусмотрено следующими техническими регламентами Таможенного союза: «О безопасности пиротехнических изделий» (п. 1 ст. 6)⁶, «О безопасности машин и оборудования» (п. 2 ст. 8)⁷, «О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе» (п. 1 ст. 6)⁸, «О безопасности средств индивидуальной защи-

⁵ Технический регламент Таможенного союза 007/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 23 сентября 2011 г. № 797.

⁶ Технический регламент Таможенного союза 006/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. № 770.

⁷ Технический регламент Таможенного союза 010/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. № 823 (ред. от 16.05.2016).

⁸ Технический регламент Таможенного союза 016/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. № 875 (ред. от 03.02.2015).

ты» (подп. 5.4. ст. 5)⁹, «О безопасности мебельной продукции» (п. 1 ст. 6)¹⁰, «О безопасности низковольтного оборудования» (п. 2 ст. 7)¹¹, «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением» (п. 40)¹².

Подтверждение соответствия в форме принятия декларации о соответствии предусмотрено, например, техническими регламентами ТС «О безопасности упаковки» (п. 2 ст. 7)¹³, «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу для реактивных двигателей и мазуту» (п. 1 ст. 6)¹⁴, п. 34 технического регламента на табачную продукцию.

В некоторых случаях в регламенте используются следующие формулировки. Изделия электротехники и радиоэлектроники подлежат подтверждению соответствия в форме декларирования соответствия. По выбору заявителя подтверждение соответствия изделий электротехники и радиоэлектроники в форме декларирования соответствия может быть заменено подтверждением соответствия в форме сертификации (п. 18, 25 технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»¹⁵).

Техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности пищевой продукции»¹⁶ предусмотрены следующие формы оценки (подтверждения) соответствия: 1) подтверждения соответствия пищевой продукции (декларирование); 2) государственная регистрация специализированной пищевой продукции; 3) государственная регистрация пищевой продукции нового вида; 4) ветеринарно-санитарная экспертиза (п. 1 ст. 21). Из приведенной нормы следует, что для пищевых продуктов такая форма подтверждения соответствия, как сертификация, не предусмотрена.

Только сертификация предусмотрена, например, в технических регламентах Таможенного союза «О безопасности игрушек» (п. 2 ст. 6), «О безо-

⁹ Технический регламент Таможенного союза 019/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. № 878 (ред. от 13.11.2012).

¹⁰ Технический регламент Таможенного союза 025/2012 принят Решением Совета ЕЭК от 15 июня 2012 г. № 32.

¹¹ Технический регламент Таможенного союза 004/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. № 768 (ред. от 25.10.2016).

¹² Технический регламент Таможенного союза 032/2013 принят Решением Совета ЕЭК от 2 июля 2013 г. № 41.

¹³ Технический регламент Таможенного союза 005/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. № 769 (ред. от 15.11.2016).

¹⁴ Технический регламент Таможенного союза 013/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. № 826 (ред. от 30.06.2017).

¹⁵ Технический регламент ЕАЭС 037/2016 принят Решением Совета ЕЭК от 18 октября 2016 г. № 113.

¹⁶ Технический регламент Таможенного союза 021/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. № 880 (ред. от 10.06.2014).

пасности оборудования для работы во взрывоопасных средах» (п. 1 ст. 6)¹⁷, «О безопасности взрывчатых веществ и изделий на их основе» (п. 1 ст. 7)¹⁸.

В соответствии с п. 2 ст. 6 технического регламента ТС «О безопасности парфюмерно-косметической продукции»¹⁹ оценка соответствия парфюмерно-косметической продукции требованиям настоящего технического регламента ТС проводится в следующих формах: 1) подтверждение соответствия в форме декларирования соответствия парфюмерно-косметической продукции (за исключением продукции, включенной в перечень согласно приложению 12); 2) государственная регистрация парфюмерно-косметической продукции, включенной в перечень, предусмотренный приложением 12.

Наряду с формой оценки соответствия в техническом регламенте указываются схемы и процедуры оценки соответствия. При этом учитываются типовые схемы оценки соответствия, утвержденные Комиссией (п. 3, 5 Протокола). На сегодняшний день действует решение Комиссии Таможенного союза от 7 апреля 2011 г. № 621 «О Положении о порядке применения типовых схем оценки (подтверждения) соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза» (далее — Положение). Типовая схема подтверждения соответствия представляет собой набор действий (элементов), результаты которых используются для принятия решения о соответствии (несоответствии) продукции требованиям технического регламента. Предусмотрены следующие типовые схемы. Типовые схемы сертификации — схемы 1с–9с, типовые схемы декларирования соответствия — схемы 1д–6д. Описание каждой схемы дано в п. 22, 23 и в приложениях В и Г Положения. В целях предоставления заявителю права выбора наиболее приемлемой для него схемы подтверждения соответствия в техническом регламенте для конкретной продукции рекомендуется устанавливать несколько типовых схем, равнозначных по степени доказательности соответствия требованиям технического регламента с учетом условий их применения (п. 7, 17 Положения). Так, в соответствии с п. 2 ст. 7 технического регламента Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств»²⁰ технические средства, включенные в Перечень, приведенный в приложении 3 к настоящему техническому регламенту, подлежат подтверждению соответствия в форме сертификации (схемы 1с, 3с, 4с); технические средства, не включенные в указанный Перечень, подлежат подтверждению соответствия в форме декларирования соответствия (схемы 1д, 2д, 3д, 4д, 6д).

¹⁷ Технический регламент Таможенного союза 012/2011 принят решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. № 825 (ред. от 25.10.2016).

¹⁸ Технический регламент Таможенного союза 028/2012 принят Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 20 июля 2012 г. № 57 (ред. от 17.03.2017).

¹⁹ Технический регламент Таможенного союза 009/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 23 сентября.2011 г. № 799 (ред. от 29.08.2017).

²⁰ Технический регламент Таможенного союза 020/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. № 879 (ред. от 03.02.2015).

Тракторы, прицепы или компоненты подлежат подтверждению соответствия в форме сертификации — схемы 1с, 3с, 4с (п. 2 ст. 6 технического регламента Таможенного союза «О безопасности сельскохозяйственных и лесохозяйственных тракторов и прицепов к ним»)²¹, подтверждение соответствия пищевой рыбной продукции проводится в форме декларирования соответствия по схеме 3д, 4д или 6д (п. 87 технического регламента Евразийского экономического союза «О безопасности рыбы и рыбной продукции»)²².

Независимо от формы оценки соответствия установлены общие правила — при соответствии продукции требованиям технического регламента уполномоченным органом выдается соответствующий документ и обязательная информация, вносится в соответствующий реестр. Различают национальную часть и единые реестры. Единые формы документов об оценке соответствия и правила их оформления утверждаются Комиссией. Единые реестры выданных или принятых документов об оценке соответствия размещаются на официальном сайте Союза в сети Интернет. Формирование и ведение указанных единых реестров осуществляются в порядке, утверждаемом Комиссией (п. 5 Протокола).

Сертификация. Обязательное подтверждение соответствия в форме сертификации осуществляют органы по сертификации, испытательные лаборатории, аккредитованные в установленном порядке. В соответствии с п. 2 Протокола «аккредитация» — официальное признание органом по аккредитации компетентности органа по оценке соответствия (в том числе органа по сертификации, испытательной лаборатории (центра)) выполнять работы в определенной области оценки соответствия. Аккредитацию органов по оценке соответствия проводят органы по аккредитации государств-членов, уполномоченные в соответствии с законодательством государств-членов на осуществление этой деятельности (п. 2 ст. 54 Договора). Полномочия национальных органов по аккредитации определены в п. 4 Протокола о признании результатов работ по аккредитации органов по оценке соответствия — Приложение № 11 к Договору о Евразийском экономическом союзе (далее — Протокол по аккредитации)). Аккредитованные органы по оценке соответствия (в том числе органы по сертификации, испытательные лаборатории (центры)), осуществляющие работы по оценке соответствия установленным техническим регламентом Союза требованиям, должны быть включены в единый реестр органов по оценке соответствия Союза. Включение органов по оценке соответствия в этот реестр, а также его формирование и ведение осуществляются в порядке, утверждаемом Комиссией

²¹ Технический регламент Таможенного союза 031/2012 принят Решением Совета ЕЭК от 20 июля 2012 г. № 60 (ред. от 30.11.2016).

²² Технический регламент ЕАЭС 040/2016 принят решением Совета ЕЭК от 18 октября 2016 г. № 162.

(п. 5 Протокола по аккредитации). Это — Положение о порядке включения органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) в единый реестр органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза, а также его формирования и ведения²³. В соответствии с п. 2 названного документа единый реестр состоит из национальных частей, формирование и ведение которых обеспечивают уполномоченные органы государств-членов Таможенного союза.

На сегодняшний день аккредитацию органов по сертификации, испытательных лабораторий и формирование и ведение национальной части единого реестра органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза осуществляет Росаккредитация (ст. 1 Федерального закона от 28 декабря 2013 г. (ред. от 02.03.2016) «Об аккредитации в национальной системе аккредитации», п. 5.1.3. Положения о Федеральной службе по аккредитации²⁴).

В Договоре нет норм, регулирующих взаимоотношения между заявителем, органом по сертификации, испытательной лабораторией. Для уяснения ситуации можно воспользоваться нормами Закона о техническом регулировании. Обязательная сертификация осуществляется органом по сертификации на основании договора с заявителем (п. 1 ст. 25). Полномочия органа по сертификации указаны в п. 2 ст. 26, из которых в рамках данного исследования интерес представляют следующие: 1) привлекает на договорной основе для проведения исследований (испытаний) и измерений аккредитованные испытательные лаборатории (центры); 2) определяет стоимость работ по сертификации, выполняемых в соответствии с договором с заявителем; 3) осуществляет отбор образцов для целей сертификации и представляет их для проведения исследований (испытаний) и измерений в аккредитованные испытательные лаборатории (центры) или поручает осуществить такой отбор аккредитованным испытательным лабораториям (центрам). Аккредитованные испытательные лаборатории (центры) проводят исследования (испытания) и измерения продукции в пределах своей области аккредитации на условиях договоров с органами по сертификации. Органы по сертификации не вправе предоставлять аккредитованным испытательным лабораториям (центрам) сведения о заявителе. Аккредитованная испытательная лаборатория (центр) оформляет результаты исследований (испытаний) и измерений соответствующими протоколами, на основании которых орган по сертификации принимает решение о выдаче или об отказе в выдаче сертификата соответствия. Аккредитованная испытательная лаборатория (центр) обязана обеспечить достоверность результатов исследований (испытаний) и измерений (п. 4 ст. 26).

²³ Утверждено Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 319 (ред. от 09.04.2013, с изм. от 26.09.2017). Приложение № 1.

²⁴ Утверждено Постановлением Правительства Российской Федерации от 17 октября 2011 г. № 845 (ред. от 01.07.2016).

Подробнее вопрос о порядке действий при осуществлении сертификации урегулирован в Положении о типовых схемах, а в некоторых случаях в техническом регламенте. При подтверждении соответствия товара требованиям технического регламента орган по сертификации выдает заявителю сертификат, а сведения о сертификате заносятся в единый реестр выданных сертификатов и зарегистрированных деклараций о соответствии.

Требования к форме сертификата утверждены решением Коллегии ЕЭК от 25 декабря 2012 г. № 293 (ред. от 15.11.2016) «О единых формах сертификата соответствия и декларации о соответствии требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза и правилах их оформления» (приложение № 3). Что касается единого реестра, то установлено следующее. На сегодняшний день действует Положение о формировании и ведении единого реестра выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии (утверждено Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 319 (ред. от 09.04.2013, с изм. от 26.09.2017 — приложение № 2). С 27 марта 2018 г. вступает в силу решение Коллегии Евразийской экономической комиссии от 26 сентября 2017 г. № 127 «О Порядке формирования и ведения единого реестра выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии». В отношении ранее действующих нормативных правовых актов в п. 3 предусмотрено следующее. Установить, что Положение о формировании и ведении единого реестра выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии, утвержденное Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 319, применяется в отношении сертификатов соответствия или деклараций о соответствии, выданных или зарегистрированных до даты вступления настоящего Решения в силу, в части, касающейся хранения, доступа и предоставления заинтересованным лицам сведений из национальных частей единого реестра, формирование и ведение которого осуществляются в соответствии с указанным Положением, а также в части актуализации сведений о приостановлении, возобновлении, продлении или прекращении действия таких сертификатов и деклараций.

В технических регламентах устанавливается срок действия сертификата. Так, срок действия сертификата соответствия не более 5 лет (технические регламенты Таможенного союза «О безопасности игрушек» — п. 4.2.4. ст. 6, «О безопасности мебельной продукции» — п. 7 ст.10), срок действия сертификата при сертификации по схеме 1с, 2с — не более 5 лет; по схеме 3с — не более 3 лет (п. 4.6. ст. 11 технического регламента Таможенного союза «О безопасности продукции легкой промышленности»).

При сертификации продукции предусмотрено, что орган по сертификации проводит инспекционный контроль за сертифицированной продукцией в течение всего срока действия сертификата соответствия, который

может включать испытания образцов сертифицированной продукции, анализ состояния производства. В соответствии с 15. Положения о типовых схемах инспекционный контроль проводится только в рамках сертификации. При применении другой формы подтверждения соответствия — принятии декларации о соответствии — инспекционный контроль не осуществляется.

Так, для схем 1с, 2с, 5с, 7с установлено следующее. Орган по сертификации продукции проводит инспекционный контроль посредством испытаний образцов продукции в аккредитованной испытательной лаборатории и (или) анализа состояния производства (п. 2.1.8, 22.2.6, 5с, 22.5.8, 22.7.8 Положения о типовых схемах). Для схем сертификации 6с, 8с орган по сертификации продукции проводит инспекционный контроль за сертифицированной продукцией посредством испытаний образцов продукции в испытательной лаборатории и проведения анализа результатов инспекционного контроля органом по сертификации систем менеджмента за сертифицированной системой менеджмента (п. 22.6.5, 22.8.5 Положения о типовых схемах). Таким образом, при использовании схем сертификации 6с и 8с осуществляется добровольная сертификация системы менеджмента и обязательная сертификация продукции, инспекционный контроль осуществляют и орган по сертификации системы менеджмента, и орган по сертификации продукции²⁵.

Что касается правовых последствий инспекционного контроля, то правила таковы. При положительных результатах действие сертификата соответствия считается подтвержденным, о чем указывается в акте инспекционного контроля. При отрицательных результатах инспекционного контроля орган по сертификации продукции принимает одно из следующих решений: 1) приостановить действие сертификата соответствия; 2) отменить действие сертификата соответствия. Принятые органом по сертификации продукции решения доводятся до заявителя. В единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии, оформленных по единой форме органом по сертификации продукции, вносится соответствующая запись.

Декларация о соответствии. Изготовитель оформляет декларацию о соответствии и регистрирует ее по уведомительному принципу. При этом применяется Решение Коллегии ЕЭК от 25 декабря 2012 г. № 293 (ред. от 15 ноября 2016 г.) «О единых формах сертификата соответствия и декларации о соответствии требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза и правилах их оформления». Декларация подлежит регистрации в порядке, установленном решением Коллегии ЕЭК от 9 апреля 2013 г. № 76 «Об утверждении Положения о регистрации деклараций о соответствии продукции требованиям технических регламентов Таможенно-

²⁵ См. подробнее: Леонова Г.Б. Добровольная сертификация товаров // Законодательство. 2017. № 9.

го союза» (далее — Положение о регистрации деклараций). В соответствии с п. 3 названного документа регистрация деклараций о соответствии осуществляется органами по сертификации, включенными в единый реестр органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза, или уполномоченными органами государств-членов Таможенного союза и Единого экономического пространства. Декларация о соответствии считается зарегистрированной с момента присвоения ей регистрационного номера в едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии (п. 9 Положения о регистрации деклараций). В соответствии с п. 5.1.4 Положения о Федеральной службе по аккредитации на Росаккредитацию возложены функции по формированию и ведению национальной части единого реестра выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии, оформленных по единой форме, а также оперативное размещение ее на официальном сайте Службы в сети Интернет с обеспечением доступа к указанному сайту.

Как и для сертификата, при обязательной сертификации установлены максимальные сроки действия декларации о соответствии. Так, декларация о соответствии упаковки (укупорочных средств) принимается на срок не более 5 лет для серийно выпускаемой продукции (п. 11 ст. 7 технического регламента Таможенного союза «О безопасности упаковки»), срок действия декларации о соответствии устанавливается в случае принятия декларации о соответствии по схемам 1д, 2д, 4д — не более 3 лет; по схеме 3д, 6д — не более 5 лет (п. 3.4 ст. 11 технического регламента Таможенного союза «О безопасности продукции легкой промышленности»).

Наличие срока действия декларации и сертификата означает, что до его истечения производитель должен еще раз осуществить подтверждение соответствия, неисполнение этой обязанности лишает производителя на выпуск в обращение изготовленного им товара. Правовое регулирование этой ситуации дано в абз. 8 п. 2 ст. 28 Закона о техническом регулировании: производитель обязан приостанавливать или прекращать реализацию продукции, если срок действия сертификата соответствия или декларации о соответствии истек, за исключением продукции, выпущенной в обращение на территории Российской Федерации во время действия декларации о соответствии или сертификата соответствия, в течение срока годности или срока службы, установленного в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Действие декларации может быть приостановлено или прекращено. Действие декларации о соответствии приостанавливается, возобновляется или прекращается в порядке, установленном законодательством государств-членов. При этом в единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии вносится дата,

с которой действие декларации о соответствии приостанавливается, возобновляется или прекращается. Декларация о соответствии считается приостановленной, возобновленной или прекратившей свое действие с даты внесения соответствующих сведений в единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии (п. 13, 14 Положения о регистрации деклараций). В соответствии с п. 1 ст. 34 Закона о техническом регулировании органы государственного контроля (надзора) вправе выдавать предписание о приостановлении или прекращении действия декларации о соответствии лицу, принявшему декларацию, и информировать об этом федеральный орган исполнительной власти, организующий формирование и ведение единого реестра деклараций о соответствии — Росаккредитацию.

Таким образом, действующими нормами предусмотрено приостановление или прекращение действия документа о подтверждении соответствия до истечения его срока. При сертификации продукции решение принимает орган по сертификации в рамках инспекционного контроля, при декларировании соответствия решение принимается органом, уполномоченным на осуществление государственного контроля за соблюдением требований технических регламентов. Несмотря на указанное различие, установлены единые правовые последствия принятия такого решения — изготовитель обязан приостанавливать или прекращать реализацию продукции, если действие сертификата соответствия или декларации о соответствии приостановлено либо прекращено (абз. 6 п. 2 ст. 28 Закона о техническом регулировании). В Законе о техническом регулировании не приводятся основания для принятия соответствующего решения, не урегулирован и вопрос о действиях производителя при приостановлении действия декларации или сертификата. В целях совершенствования правового регулирования необходимо внести следующие дополнения в Закон о техническом регулировании. При принятии решения о приостановлении действия сертификата или декларации о соответствии необходимо указывать срок, на который приостановлено действие соответствующего документа, и действия, которые должен совершить изготовитель для устранения выявленных недостатков. По истечении установленного срока должно приниматься одно из следующих решений — возобновление срока действия сертификата, декларации о соответствии или прекращение действия сертификата, декларации о соответствии. О принятом решении необходимо уведомить Росаккредитацию для внесения соответствующей записи в единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций.

Регистрация (государственная регистрация)²⁶. В соответствии с п. 5 Протокола регистрацию (государственную регистрацию) объектов техни-

²⁶ См. : Леонова Г.Б. Государственная регистрация отдельных видов товаров // Законодательство. 2016. № 4.

ческого регулирования осуществляют органы государства-члена, уполномоченные на проведение указанных работ, в соответствии с законодательством государства-члена. В России государственную регистрацию товаров, в случаях, предусмотренных техническими регламентами Таможенного союза, осуществляет Роспотребнадзор (п. 5.3.5 Положения о Федеральной службе по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека²⁷).

При подтверждении соответствия товара требованиям технического (их) регламента (ов) выдается свидетельство о государственной регистрации. Единая форма свидетельства о государственной регистрации утверждена решением Комиссии Таможенного союза от 28 мая 2010 г. № 299 (ред. от 29.08.2017) «О применении санитарных мер в таможенном союзе» (Приложение № 3). Решением коллегии ЕЭК от 30 июня 2017 г. № 80 «О свидетельствах о государственной регистрации продукции» внесены изменения в действующие правила, которые вступят в силу 1 июня 2019 г.

Иные формы оценки соответствия. Одобрение типа. Эта форма оценки соответствия предусмотрена техническим регламентом ТС «О безопасности колесных транспортных средств»²⁸ (далее — регламент о колесных транспортных средствах). В соответствии со ст. 2 этого регламента одобрение типа — форма оценки соответствия транспортного средства (шасси) требованиям технического регламента, установленным в отношении типа транспортного средства (шасси) (тип транспортного средства (шасси, компонента) — транспортные средства (шасси, компоненты) с общими конструктивными признаками, зафиксированными в техническом описании, изготовленные одним изготовителем). Оценка соответствия этих товаров регулируется разделом V регламента. Установлены следующие формы оценки соответствия: 1) проверка выполнения требований к типам выпускаемых в обращение транспортных средств (шасси); 2) проверка выполнения требований к транспортным средствам, находящимся в эксплуатации; 3) проверка выполнения требований к транспортным средствам, находящимся в эксплуатации, в случае внесения изменений в их конструкцию; 4) проверка выполнения требований к типам компонентов транспортных средств перед их выпуском в обращение.

Рассмотрим одну из указанных форм — проверка выполнения требований к типам выпускаемых в обращение транспортных средств (шасси) — проводится в форме одобрения типа. Оценку соответствия в этой форме осуществляют аккредитованные органы по сертификации, включенные в единый реестр органов по сертификации и испытательных лабораторий

²⁷ Постановление Правительства Российской Федерации от 30 июня 2004 г. № 322 (ред. от 20.09.2017).

²⁸ Технический регламент Таможенного союза 018/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. № 877 (ред. от 13.12.2016).

(центров) Таможенного союза и заявленные государством-членом Таможенного союза для проведения одобрения типа (далее — органы по сертификации) (п. 24 регламента о колесных транспортных средствах). Порядок одобрения типа указан в п. 28 регламента о колесных транспортных средствах. Из установленных действий придем лишь значимые в рамках данного исследования — проведение анализа производства изготовителя; регистрация органом по сертификации деклараций о соответствии, оформление сертификатов соответствия транспортного средства отдельным требованиям (предусмотрены приложениями № 2, 3 и 6) и выдача их заявителю; подготовка органом по сертификации заключения о возможности оформления одобрения типа транспортного средства (одобрения типа шасси); оформление органом по сертификации одобрения типа транспортного средства (одобрение типа шасси) (подп. 4)–7) п. 28 регламента о колесных транспортных средствах). Орган по сертификации представляет одобрение типа транспортного средства (одобрение типа шасси) для рассмотрения и утверждения уполномоченным органом государственного управления государства-члена Таможенного союза, который имеет право назначить в установленном порядке компетентную организацию, выполняющую функции технического секретариата, для проверки правильности и обоснованности оформления одобрения типа транспортного средства (одобрения типа шасси). Указанная организация не должна быть аккредитована в качестве органа по сертификации, проводящего оценку соответствия транспортного средства (шасси) в форме одобрений типа. В случае выявления нарушений одобрение типа транспортного средства (одобрение типа шасси) возвращается в орган по сертификации (п. 43 регламента о колесных транспортных средствах). Уполномоченный орган государственного управления государства-члена Таможенного союза осуществляет регистрацию и ведение реестра одобрений типа транспортного средства (одобрений типа шасси), а также сертификатов соответствия (п. 44 регламента о колесных транспортных средствах). При этом применяется решение Коллегии ЕЭК от 2 декабря 2014 г. № 225 «Об утверждении Положения о формировании и ведении единого реестра выданных одобрений типа транспортного средства, одобрений типа шасси, свидетельств о безопасности конструкции транспортного средства и зарегистрированных уведомлений об отмене документа, удостоверяющего соответствие требованиям технического регламента Таможенного союза «О безопасности колесных транспортных средств» (ТР ТС 018/2011)». Орган по сертификации выдает заявителю одобрение типа транспортного средства (одобрение типа шасси). Форма одобрения типа транспортного средства — приложение — 14, форма одобрения типа шасси — приложение № 15 к техническому регламенту о колесных транспортных средствах.

В Российской Федерации рассмотрение, утверждение и регистрацию одобрения типа транспортного средства (одобрения типа шасси) в соответ-

ствии с техническим регламентом о колесных транспортных средствах осуществляет Росстандарт (п. 5.4.26 Положения о федеральном агентстве по техническому регулированию)²⁹

В соответствии с п. 75 технического регламента ТС «О безопасности маломерных судов»³⁰ оценка соответствия выпускаемых в обращение маломерных судов и (или) оборудования проводится в формах: 1) классификации, 2) сертификации (подп. 2 п. 76). Классификация маломерных судов при выпуске в обращение проводится уполномоченным органом государства-члена Таможенного союза. Уполномоченный орган государства-члена Таможенного союза на основании положительных результатов технического наблюдения за строительством маломерного судна и (или) освидетельствования маломерного судна и его элементов выдает свидетельство о классификации (п. 77, 78). Единая форма свидетельства о классификации и правила его оформления утверждены решением Коллегии ЕЭК от 28 февраля 2017 г. № 23. В соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 25 апреля 2016 г. № 349 Государственная инспекция по маломерным судам Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий является уполномоченным органом Российской Федерации по осуществлению классификации и технического наблюдения за маломерными судами в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности маломерных судов». Сведения о выданном свидетельстве о квалификации подлежат регистрации в реестре свидетельств о классификации маломерных судов. Решением Коллегии ЕЭК от 30 июня 2017 г. № 70 утвержден Порядок формирования и ведения единого реестра свидетельств о классификации маломерных судов, отвечающих требованиям технического регламента Таможенного союза «О безопасности маломерных судов». Формирование и ведение национальных частей единого реестра осуществляются уполномоченными органами в соответствии с законодательством государств-членов.

В регламенте о маломерных судах приводится перечень объектов, в отношении которых применяется соответствующая форма оценки соответствия — сертификация или классификация. При выпуске продукции в обращение классификационное свидетельство маломерного судна или сертификат соответствия являются единственным документом, подтверждающим соответствие маломерных судов, спасательных средств и (или) оборудования требованиям технического регламента. Классификационное свидетельство и сертификат соответствия имеют равную юридическую

²⁹ Утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 17 июня 2004 г. № 294 (ред. от 14.02.2017).

³⁰ Технический регламент Таможенного союза 026/2012 принят Решением Совета ЕЭК от 15 июня 2012 г. № 33.

силу (п. 80 регламента о маломерных судах). Срок действия свидетельства о классификации 5 лет (п. 79 регламента о маломерных судах), срок действия сертификата соответствия для выпускаемых маломерных судов и (или) оборудования серийного производства — не более 5 лет (п. 8 Порядка проведения сертификации маломерных судов и (или) оборудования — Приложение № 9).

Помимо оценки соответствия до выпуска товара в обращение предусмотрена оценка соответствия на стадии эксплуатации в форме технического освидетельствования и классификации. Порядок проведения процедур оценки соответствия объектов регулирования, находящихся в эксплуатации, а также формы документов о подтверждающих соответствии требованиям к объектам регулирования, находящимся в эксплуатации, устанавливаются законодательством государств-членов Таможенного союза (п. 81 регламента о маломерных судах).

Техническим регламентом ЕАЭС «О безопасности аттракционов»³¹ в п. 97 установлено, что оценка соответствия требованиям технического регламента проводится в формах подтверждения соответствия, регистрации (постановки на учет) и оценки технического состояния (технического освидетельствования). Подтверждение соответствия аттракционов требованиям технического регламента осуществляется в форме обязательной сертификации или декларирования соответствия (п. 98 регламента об аттракционах). Регистрация (постановка на учет) аттракциона перед вводом в эксплуатацию осуществляется в порядке, установленном законодательством государств-членов. В течение назначенного срока службы (назначенного ресурса) осуществляется оценка соответствия аттракциона в форме оценки технического состояния (технического освидетельствования) не реже 1 раза в 12 месяцев организацией, аккредитованной (уполномоченной) в порядке, установленном законодательством государств-членов (п. 129, 130 регламента об аттракционах).

В техническом регламенте ТС «О безопасности лифтов» (далее — регламент о лифтах)³² установлены следующие формы оценки соответствия. Это — 1) подтверждение соответствия лифта и устройств безопасности лифта в форме сертификации (п. 1 ст. 6); 2) оценка соответствия смонтированного на объекте лифта перед вводом в эксплуатацию в форме декларирования (п. 3 ст. 6); 3) оценка соответствия лифта в течение назначенного срока службы осуществляется в форме технического освидетельствования не реже одного раза в 12 месяцев организацией, аккредитованной (уполномоченной) в порядке, установленном законодательством государства-члена

³¹ Технический регламент ЕАЭС 038/2016 принят Решением Совета ЕЭК от 18 октября 2016 г. № 114. Вступило в силу с 18 апреля 2018 г.

³² Технический регламент Таможенного союза 011/2011 принят Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. № 824 (ред. от 04.12.2012).

Таможенного союза (п. 4 ст. 6); 4) оценка соответствия лифта, отработавшего назначенный срок службы, проводится в форме обследования организацией, аккредитованной (уполномоченной) в порядке, установленном законодательством государства-члена Таможенного союза (п. 5 ст. 6).

В п. 2.12 ст. 6 регламента о лифтах установлены дополнительные требования к содержанию сертификата соответствия. Сертификат соответствия и его приложения должны содержать сведения о типе (модели), изготовителе, стране происхождения лифта и следующих узлов и устройств безопасности лифта: лебедки; гидроагрегата (для гидравлического лифта); системе управления (контроллере); привода дверей кабины; дверей шахты; замков дверей шахты; ловителей; ограничителе скорости; буфере; гидроаппарате безопасности.

Таким образом, для технически сложных товаров установлены дополнительные формы оценки соответствия в период эксплуатации.

Независимо от формы оценки соответствия установлены общие требования к маркировке продукции перед выпуском ее в обращение. Продукция, соответствующая требованиям технических регламентов, распространяющимся на эту продукцию и прошедшая установленные техническими регламентами процедуры оценки соответствия, подлежит обязательной маркировке единым знаком обращения продукции на рынке Союза (п. 6 Протокола). Изображение единого знака обращения продукции на рынке Союза и порядок его применения утверждены решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711 (ред. от 17.03.2016) «О едином знаке обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза и порядке его применения».

Целью данной работы не является детальное рассмотрение всех форм оценки соответствия. Проведенное исследование позволяет сделать некоторые выводы. Несмотря на то, что в проанализированных нормативных правовых актах не употребляется термин «качество товаров», технические регламенты устанавливают обязательные требования к качеству товаров и оценку соответствия этим требованиям. Косвенное подтверждение этого дано в Договоре — п. 1 ст. 52 (технические регламенты Союза принимаются в целях защиты жизни и (или) здоровья человека, имущества, окружающей среды, жизни и (или) здоровья животных и растений, предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей, а также в целях обеспечения энергетической эффективности и ресурсосбережения в рамках Союза), п. 1 ст. 53 (продукция, выпускаемая в обращение на территории Союза, должна быть безопасной). Нормативные правовые акты по техническому регулированию устанавливают и требования к обороту товара: в обороте может находиться товар, соответствующий обязательным требованиям, установленным в техническом регламенте, в отношении которого осуществлена оценка соответствия этим требованиям. Субъекты предпринимательской деятельности

должны знать: какая форма оценки соответствия предусмотрена для производимого или приобретаемого товара; какие документы удостоверяют оценку соответствия (наименование, форма, орган, уполномоченный их выдавать) и срок их действия (в том числе и то, что действие документа может быть приостановлено или прекращено досрочно); правила оборота товара, произведенного в период действия документа об оценке соответствия и выпущенного в оборот по истечении установленного срока; наименование реестра, в котором отражается информация об осуществлении оценки соответствия (в том числе и приостановлении или прекращении действия соответствующего документа); требование к маркировке товара — товар, в отношении которого принято положительное решение о соответствии техническому регламенту, подлежит обязательной маркировке единым знаком обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза.

Специальных научных исследований действующих правил по оценке соответствия нет. Немногочисленные работы написаны до принятия соответствующих международных правовых актов на основе анализа норм Закона о техническом регулировании³³. В подавляющем большинстве случаев в литературе уделяется внимание одной из форм оценки соответствия — подтверждению соответствия (сертификации и декларированию соответствия)³⁴. При этом приводятся общие положения правового регулирования³⁵, в некоторых случаях без учета правил, установленных в нормативных-правовых актах Таможенного союза и Евразийского экономического союза³⁶, отсутствует и правовой анализ действующих норм. Между тем понимание и правильное применение норм об оценке соответствия неразрывно связано с установленными требованиями к качеству и обороту товаров, в отношении которых действуют технические регламенты, и осуществлению государственного контроля (надзора) за соблюдением обязательных требований.

³³ Андреева Л.В. Коммерческое (торговое) право : учебник. 3-е изд., перераб. и доп. М. : КНОРУС, 2012 (гл. 7 п. 7.4.); Панова А.С. О законодательстве Российской Федерации в области подтверждения соответствия продукции, работ, услуг; О понятии и гражданско-правовой природе подтверждения соответствия продукции, услуг и иных объектов; Отношения по подтверждению соответствия продукции, услуг и иных объектов : гражданско-правовой аспект // Таможенное дело. 2008. № 1; Правовые вопросы строительства. 2008. № 1; Предпринимательское право. 2008. № 2; Тихомирова Л.А. Оценка соответствия : сравнительно-правовое исследование в плоскости отраслевого законодательства // СПС «КонсультантПлюс», 2014.

³⁴ Тихомирова Л.А. Указ. соч.

³⁵ Предпринимательское право : Правовое сопровождение бизнеса : учебник для магистров / отв. ред. И.В. Ершова. М. : Проспект, 2017 (гл. 23, пар. 4).

³⁶ Гришаев С.П. Защита прав потребителей, гл. 1, пар. 2, гл. 2, пар 4, 5 // СПС «КонсультантПлюс», 2016.

Меликов Георгис Игнатьевич,
аспирант кафедры коммерческого права
Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова
pravomg@gmail.com

НЕУСТОЙКА ПО ДОГОВОРУ РОЗНИЧНОЙ КУПЛИ-ПРОДАЖИ

В статье исследуется институт потребительской неустойки по договору розничной купли-продажи. Из текста закона выводятся нормы о потребительской неустойке по договору розничной купли-продажи. Приводится классификация потребительских неустоек по договору розничной купли-продажи. Подвергается критике законодательная техника закрепления потребительской неустойки в законе «О защите прав потребителей». Предлагается выделение отдельной статьи содержащей основания и условие взыскания неустойки по договору розничной-купли продажи.

Ключевые слова: потребительская неустойка, неустойка (штраф, пеня), ответственность розничного продавца.

Melikov Georgis
Post-graduate student of the Department of commercial law
and the fundamentals of jurisprudence of the Law School
of the MSU by M.V. Lomonosov
commercial@law.msu.ru

COMPENSATION FOR PURCHASE AND SALE AGREEMENT IN RETAIL

The following article analyzes the consumer penalty on the contract of retail sale. The norms on consumer forfeit on the contract of retail sale are derived from the text of the law; the classification of consumer penalties on the contract of retail sale is given. The legislative explanation of the consumer penalty in the Consumer Rights Law is criticized. A separate article containing the grounds and the conditions for collecting forfeit on a retail contract is proposed.

Keywords: consumer forfeit, penalty, the responsibility of the retailer.

Договор розничной купли-продажи является наиболее распространенным договором в отечественном обороте. Стороной данного договора выступает потребитель, заведомо слабая сторона, в связи с чем в законе

«О защите прав потребителей» установлены неустойки с целью укрепить положение потребителя по договору розничной-купли продажи. В связи этим возникает вопрос о сфере применения данных неустоек, основаниях и условиях их взыскания.

По договору розничной купли-продажи продавец, осуществляющий предпринимательскую деятельность по продаже товаров в розницу, обязуется передать покупателю товар, предназначенный для личного, семейного, домашнего или иного использования, не связанного с предпринимательской деятельностью. Согласно данному определению, особенностью договора розничной купли продажи является: а) цель договора, б) субъективный состав.

Розничная торговля обслуживает продажу товаров для использования в целях, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности¹. Данный критерий заложен в легальном определении розничной торговли и розничной купли-продажи². Однако цель приобретения товара иногда трудно определима и не всегда явствует из обстановки. Например, приобретение в розничном магазине генеральным директором юридического лица бумаги для печати исковых заявлений с целью защиты интересов своих клиентов. Юридически данный договор будет оформлен как договор розничной купли-продажи и представляет собой выдачу кассового или товарного чека (ст. 493 Гражданского кодекса Российской Федерации, далее — ГК РФ). Однако по целевому критерию данный договор связан с извлечением прибыли, то есть с осуществлением предпринимательской деятельности.

Данная коллизия была предметом рассмотрения Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации, который отметил, что под целями, направленными на извлечение прибыли, «следует понимать в том числе приобретение покупателем товаров для обеспечения его деятельности в качестве организации или гражданина-предпринимателя (оргтехники, офисной мебели, транспортных средств, материалов для ремонтных работ и т.п.). Однако в случае, если указанные товары приобретаются у продавца, осуществляющего предпринимательскую деятельность по продаже товаров в розницу, отношения сторон регулируются нормами о розничной купле-продаже (пар. 2 гл. 30 Кодекса)»³. Таким образом, классификация договора

¹ Статья 2 Федерального закона от 28 декабря 2009 г. № 381-ФЗ «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации» // СПС «КонсультантПлюс».

² См. : Кондратьева Е.А. Соотношение понятий коммерческой, торговой, предпринимательской, доходной и инновационной деятельности // Коммерческое право: Научно-практический журнал. 2015. № 1(16). С. 13.

³ Пункт 5 Постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 22 октября 1997 г. № 18 «О некоторых вопросах, связанных с применением Положений Гражданского кодекса Российской Федерации о договоре поставки» // СПС «КонсультантПлюс».

купли-продажи зависит от статуса сторон договора. В связи с этим используется еще один критерий выделения договора розничной-купли продажи — субъектный состав.

Г.Ф. Шершеневич писал, что розничная торговля заключается в продаже товаров *самоу потребителю*, а сам товар приобретается обыкновенно *у торговцев*⁴. Следовательно, в договоре розничной купли-продажи участвуют две стороны: потребитель и розничный продавец. Потребитель — гражданин, а розничный продавец — это индивидуальный предприниматель или коммерческое юридическое лицо. Именно особенности субъектного состава договора розничной купли-продажи обуславливают применение к данным договорам закона «О защите прав потребителей»⁵.

Потребитель является слабой стороной. Возможности защиты прав потребителя ограничены в силу экономических (фактических) причин, связанных с расходами на защиту права и меньшей компетенцией. Розничные продавцы (особенно торговые сети), наоборот, содержат штат юристов и могут обратиться к дорогостоящей квалифицированной юридической помощи. В условиях состязательности процесса юридическая помощь имеет решающее значение. Налицо дисбаланс. С связи с этим законодатель фактическое неравенство компенсирует юридическим неравенством в пользу потребителя.

В частности, законодатель защищает интересы потребителя путем установления в его пользу законных неустоек. Законная неустойка является мерой гражданско-правовой ответственности, устанавливаемой федеральным законом, и служит последствием неисполнения или ненадлежащего исполнения договорного обязательства в виде возложения на неисправного должника дополнительной гражданско-правовой обязанности уплатить денежную сумму.

Согласно п. 2 ст. 13 Закона «О защите прав потребителей» установлена штрафная неустойка, которая взыскивается сверх возмещения убытков и не освобождает от исполнения обязательства в натуре (п. 3 ст. 13 названного Закона). Как видим, законодатель установил наиболее строгую разновидность неустойки. Данная неустойка имеет ярко выраженный карательный характер и направлена на недопущение нарушения прав потребителей.

При исследовании неустойки как меры гражданско-правовой ответственности следует обратить внимание на основания и условия взыскания неустойки. Как таковых условий взыскания неустойки с продавца Закон

⁴ См. : Шершеневич Г.Ф. Учебник торгового права. Изд. 9-е. Московское издательство, 1919. С. 3.

⁵ Закон Российской Федерации от 7 февраля 1992 г. № 2300-1 «О защите прав потребителей» // СПС «КонсультантПлюс».

«О защите прав потребителей» не предусматривает, однако обстоятельством, освобождающим от уплаты неустойки согласно п. 4 ст. 13 названного Закона, является действие непреодолимой силы, что соответствует п. 3 ст. 401 ГК РФ, который устанавливает безвиновную ответственность предпринимателей. Основания взыскания потребительской неустойки связаны с неисполнением розничным продавцом конкретных обязанностей.

Рассмотрим более подробно неустойки, установленные за нарушение обязанностей продавца в рамках договора розничной купли-продажи.

1. Законом «О защите прав потребителей» в п. 6 ст. 13 установлена неустойка «за несоблюдение в добровольном порядке удовлетворения требований потребителя... в размере 50 % от суммы, присужденной судом в пользу потребителя». Закон стимулирует стороны разрешить спорную ситуацию до того, как спорные отношения станут предметом регулирования гражданско-процессуального права (публичного по своей природе). В связи с этим считаем, что данная неустойка, помимо частного элемента, который выражается в защите слабой стороны, имеет и публичный элемент, который выражается в разгрузке судебной системы.

Основанием взыскания данной неустойки является неисполнение любого законного требования потребителя, которое вытекает из названного закона. Каких-либо условий взыскания закон не предусматривает. Например, судом было рассмотрено дело, по которому истец имел право на замену только части спального гарнитура, однако требования были заявлены о замене всей приобретенной мебели. Продавец требование не исполнил. Суд признал действия продавца правомерными и во взыскании неустойки за несоблюдение в добровольном порядке удовлетворения требований потребителя отказал⁶.

2. Неустойка (пени) в размере, 0,5 % от суммы предварительной оплаты за каждый день просрочки установлена п. 3 ст. 23.1 Закона «О защите прав потребителей». В случае нарушения продавцом установленного договором купли-продажи срока передачи потребителю предварительно оплаченного товара взыскивается за каждый день просрочки со дня, когда по указанному договору передача товара потребителю должна была быть осуществлена до дня передачи товара потребителю или до дня удовлетворения требования потребителя о возврате ему предварительно уплаченной им суммы. При этом сумма неустойки (пени) не может превышать сумму предварительной оплаты товара⁷.

По существу, основанием взыскания неустойки служит ненадлежащее исполнение обязанности по передаче потребителю предварительно опла-

⁶ Апелляционное определение Верховного суда Республики Башкортостан от 29 июня 2017 г. по делу № 33-13736/2017.

⁷ Подпункт г) п. 32 Постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 28 июня 2012 г. № 17 «О рассмотрении судами гражданских дел по спорам о защите прав потребителей» // СПС «КонсультантПлюс».

ченного товара. Однако норма сконструирована так, что основание взыскания неустойки сведено к нарушению сроков исполнения тех или иных законных требований потребителя. Данная техника установления неустойки близка к воззрению Н.С. Краснова, который отмечал, что при надлежащем исполнении обязательства главное значение имеет условие о предмете и сроке исполнения, «нарушение всех других условий сводится к нарушению срока исполнения обязательства; если, например, предмет обязательства доставлен не в надлежащее место, то обязательство считается неисполненным, а должник находится в просрочке»⁸. Считаем, что сведение всех оснований взыскания потребительской неустойки к просрочке неудачной юридической конструкцией, поскольку фактическим основанием взыскания неустойки является неисполнение законного требования потребителя. Следует акцентировать внимание правоприменителя на самом требовании, а не на сроке его исполнения.

Условием взыскания данной неустойки является отсутствие неисправности розничного продавца вследствие непреодолимой силы или по вине потребителя. Например, вина потребителя может быть выражена в нарушении сроков предварительной оплаты товара⁹.

3. Требования потребителя, обеспеченные законными неустойками, содержатся в ст. 23 Закона «О защите прав потребителей», однако для конструирования нормы нам необходимо обратиться к иным ст. 20, 21, 22 названного Закона. Из толкования указанных норм можно прийти к выводу, что неустойкой в 1 % от цены товара за каждый день просрочки обеспечены следующие требования потребителя:

— *требование об устранении недостатков товара незамедлительно*, то есть в минимальный срок, объективно необходимый для их устранения с учетом обычно применяемого способа;

— *требование безвозмездно предоставить потребителю на период ремонта товар* длительного пользования, обладающий этими же основными потребительскими свойствами, обеспечив доставку за свой счет в трехдневный срок;

— *требование о замене товара ненадлежащего качества*;

— *требование о безвозмездном предоставлении потребителю во временное пользование на период замены товара ненадлежащего качества товар* длительного пользования, обладающий этими же основными потребительскими свойствами, обеспечив его доставку за свой счет, при условии, что для замены нужно более 7 дней;

— *требование потребителя о соразмерном уменьшении покупной цены* товара;

⁸ Краснов Н.И. Реальное исполнение договорных обязательств между социалистическими организациями. М. : Госюриздат, 1959. С. 18.

⁹ Апелляционное определение Московского городского суда от 2 декабря 2016 г. № 33-48600/2016.

— требование о возмещении расходов на исправление недостатков товара потребителем или третьим лицом;

— требование о возврате уплаченной за товар денежной суммы;

— требование о возмещении убытков, причиненных потребителю вследствие продажи товара ненадлежащего качества либо предоставления ненадлежащей информации о товаре. При взыскании неустойки за просрочку в удовлетворении требования о возмещении убытков, причиненных вследствие продажи товара ненадлежащего качества либо предоставления ненадлежащей информации о товаре, следует учитывать ст. 1098 ГК РФ, устанавливающую основания освобождения от уплаты неустойки в случае, если предприниматель докажет, что вред возник вследствие непреодолимой силы или нарушения потребителем установленных правил пользования товаром, результатами работы, услуги или их хранения. Данное положение нашло отражение в деле, по которому потребителю отказано во взыскании неустойки, поскольку причина неисправности двигателя была вызвана нарушением требований руководства по эксплуатации автомобиля в части периодичности контроля уровня моторного масла в двигателе¹⁰;

— требование о предоставлении на период ремонта (замены) аналогичного товара.

Таким образом, можно выделить три вида потребительских неустоек в рамках договора розничной купли-продажи: а) за неисполнение законных требований потребителя в добровольном порядке в размере 50 % от суммы, присужденной судом в пользу потребителя; б) неустойка за ненадлежащее исполнение обязательства по передаче предварительно оплаченного товара в размере 0,5 % от суммы предварительной оплаты за каждый день просрочки; в) за неисполнение законных требований потребителя, перечисленных в ст. 20, 21, 22 Закона «О защите прав потребителей» в размере 1 % от суммы товара.

Следует отметить, что потребительские неустойки имеют самостоятельное значение, что позволяет в случае просрочки выполнения нескольких требований потребителя взыскивать пеню за каждое нарушение. Взыскание нескольких неустоек, штрафной характер неустойки направлены на укрепление положения слабой стороны в договоре розничной купли-продажи потребителя, однако сам Закон «О защите прав потребителей» изложен таким образом, что потребитель с трудом разберется в его положениях, в связи с чем целесообразно нормы о потребительской неустойке выделить в отдельную статью с точным указанием основания и условия взыскания неустойки.

¹⁰ Апелляционное определение Московского городского суда от 24 октября 2016 г. по делу № 33-26900/2016.

Литература

1. Краснов Н.И. Реальное исполнение договорных обязательств между социалистическими организациями / Н.И. Краснов. М. : Госюриздат, 1959. С. 18.
2. Кондратьева Е.А. Соотношение понятий коммерческой, торговой, предпринимательской, доходной и инновационной деятельности / Е.А. Кондратьева // Коммерческое право: Научно-практический журнал. 2015. № 1(16). С. 13.
3. Шершеневич Г.Ф. Учебник торгового права. Изд. 9-е. Московское издательство, 1919. С. 387.

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЮРИСТ»

Технический редактор:

Стручалина А.Г.

Корректор:

Швечкова О.А., к.ю.н.

Компьютерная верстка

Троицкая Е.М.

Адрес

Почтовый: 115035, г. Москва, Космодамианская наб., д. 26/55, стр. 7

Печать

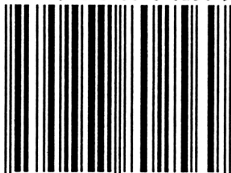
Отпечатано в типографии «Национальная полиграфическая группа».
248031, г. Калуга, п. Северный, ул. Светлая, д. 2. Тел. (4842) 70-03-37

Формат 70x100/16. Бумага офсетная Печать офсетная.

Общий тираж 250 экз.

Номер подписан в печать: октябрь 2017

ISBN 978-5-8078-0256-9



9 785807 802569